Instrukcja użytkowania i montażu
Lodówka



Proszę **koniecznie** przeczytać instrukcję użytkowania i montażu przed ustawieniem – instalacją – pierwszym uruchomieniem. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń.

pl-PL

M.-Nr 11 548 430

Spis treści

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia **5**

Ochrona środowiska naturalnego **15**

Instalacja **16**
Miejsce ustawienia 16
Klasa klimatyczna 16
Wskazówki dotyczące zabudowy 17
Meble/elementy zabudowy 17
Obciążalność podłogi niszy 17
Wentylacja 17
Zmiana kierunku otwierania drzwi 18
Side-by-side 18
Wymiary do zabudowy 20
Wymiary przy otwartych drzwiach urządzenia (kąt otwarcia 90°/115°) 22
Wymiary frontu meblowego 23
Zabudowa urządzenia 24
Zanim rozpoczniesz... 24
Wymagane narzędzia 24
Ciężar frontu meblowego 24
Wyrównywanie niszy do zabudowy 25
Sprawdzanie niszy do zabudowy 25
Przed zabudową 25
Przygotowanie niszy do zabudowy 27
Wsuwanie urządzenia chłodniczego do niszy do zabudowy 29
Wyrównywanie urządzenia chłodniczego 30
Mocowanie urządzenia chłodniczego w niszy do zabudowy 33
Przygotowanie montażu frontu meblowego 34
Mocowanie i wyrównywanie frontu meblowego 37
Mocowanie zaślepek 41
Mocowanie cokołowej kratki wentylacyjnej i panelu cokołowego 43
Ograniczenie kąta otwarcia drzwi urządzenia 43
Podłączenie elektryczne 44

Oszczędzanie energii **45**

Opis urządzenia **47**
Ekran główny 49
Tryb ustawień ⚙ 50

Wyposażenie **52**
Wyposażenie dostarczone z urządzeniem 52
Wyposażenie dodatkowe 52

Spis treści

Pierwsze uruchomienie **54**
Przed pierwszym użyciem 54
Wybór właściwego asystenta drzwi (Push2open/Pull2open) 54
Zakładanie filtrów Active AirClean 54
Miele@home 54
Obsługa urządzenia chłodniczego 55
Przeprowadzanie pierwszego uruchomienia 56

Włączanie i wyłączanie urządzenia chłodniczego **58**
W razie dłuższej nieobecności 58

Pozostałe ustawienia **59**
Włączanie lub wyłączanie funkcji Blokada przycisków 59
Przestawianie temperatury w strefie MasterFresh (suchy pojemnik) 59
Autotest 59
Włączanie funkcji Asystent drzwi 60
Wyłączanie funkcji Asystent drzwi 62
Miele@home 62
Wyłączanie funkcji Tryb pokazowy 63
Przywracanie ustawień do stanu fabrycznego 65
Włączanie lub wyłączanie funkcji Tryb szabasowy 67
Włączanie, wyłączanie lub resetowanie funkcji Wskazanie filtra Active AirClean 67

Prawidłowa temperatura **69**
... w komorze chłodzenia i w strefie MasterFresh 69
Automatyczne rozkładanie temperatury (DynaCool) 69
Ustawianie temperatury 69
Przestawianie temperatury w suchym pojemniku strefy MasterFresh 69
Zakres możliwych ustawień temperatury 70

Stosowanie funkcji SuperCool **71**

Alarm drzwi **72**

Organizacja wnętrza **73**
Wyjmowanie lub przekładanie półek w drzwiach urządzenia 73
Wyjmowanie lub przekładanie półek 73
Wyjmowanie zawieszanej szuflady 73
Wyjmowanie pojemników z komory chłodzenia 74

Przechowywanie produktów w komorze chłodzenia **75**
Różne obszary chłodzenia 75
Prawidłowe przechowywanie produktów spożywczych 76

Spis treści

Przechowywanie żywności w strefie MasterFresh **77**
Strefa MasterFresh 77
Wilgotny pojemnik z regulacją wilgotności 77
Suchy pojemnik z regulowaną temperaturą 78

Automatyczne odmrażanie **81**

Czyszczenie i konserwacja **82**
Wskazówki dotyczące środków czyszczących 82
Przed czyszczeniem urządzenia chłodniczego 82
Wnętrze, wyposażenie 82
Czyszczenie uszczelki drzwi 83
Czyszczenie otworów wentylacyjnych 83
Wymiana filtra Active AirClean 83
Po czyszczeniu 84

Co robić, gdy... ..... **85**
Przyczyny powstawania hałasu 90

Serwis **92**
Kontakt w przypadku wystąpienia usterki 92
Baza danych EPREL 92
Gwarancja 92

Deklaracja zgodności **93**

Prawa autorskie i licencje **94**

To urządzenie chłodnicze spełnia wymagania obowiązujących przepisów bezpieczeństwa. Nieprawidłowe użytkowanie może jednak doprowadzić do wyrządzenia szkód osobowych i materialnych.
Przed uruchomieniem urządzenia chłodniczego należy uważnie przeczytać instrukcję użytkowania i montażu. Są w niej zawarte ważne wskazówki dotyczące zabudowy, bezpieczeństwa, użytkowania i konserwacji. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń urządzenia chłodniczego.
Zgodnie z normą IEC 60335-1 firma Miele wyraźnie podkreśla, że należy koniecznie przeczytać rozdział dotyczący instalacji urządzenia chłodniczego oraz wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia, oraz bezwzględnie się do nich stosować.
Firmy Miele nie można pociągnąć do odpowiedzialności za szkody, które wystąpią w wyniku nieprzestrzegania tych wskazówek.
Instrukcję użytkowania i montażu zachować do późniejszego wykorzystania. Instrukcję obsługi i montażu przekazać kolejnemu właścicielowi.

⚠ Niebezpieczeństwo zranień i uszkodzeń przez przewracające się urządzenie chłodnicze.

Urządzenie chłodnicze jest bardzo ciężkie i przy otwartych drzwiach ma tendencję do przewracania się do przodu.

Trzymać drzwi urządzenia zamknięte, aż urządzenie chłodnicze zostanie zabudowane i zamocowane w niszy do zabudowy zgodnie z instrukcją użytkowania i montażu.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

▶ Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytkowania w gospodarstwach domowych i w domowych warunkach eksploatacyjnych, jak np.:
– w sklepach, biurach i podobnych środowiskach pracy,
– w gospodarstwach rolnych,
– przez klientów w hotelach, motelach, pensjonatach i innych typowych pomieszczeniach mieszkalnych.
Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania na zewnątrz pomieszczeń.

▶ Stosować urządzenie chłodnicze wyłącznie w warunkach domowych do chłodzenia i przechowywania żywności .
Urządzenie chłodnicze nie nadaje się do zamrażania żywności.
Wszelkie inne zastosowania są niedozwolone.

▶ Urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do przechowywania i chłodzenia leków, osocza, preparatów laboratoryjnych lub innych substancji lub produktów medycznych w rozumieniu dyrektywy medycznej. Niewłaściwe zastosowanie urządzenia chłodniczego może doprowadzić do uszkodzenia przechowywanych produktów lub ich zepsucia. Poza tym urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do pracy w obszarach zagrożonych wybuchem.
Miele nie odpowiada za szkody, które zostaną spowodowane przez zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem lub nieprawidłową obsługę.

▶ Osoby (włącznie z dziećmi), które ze względu na upośledzenie psychiczne, umysłowe lub fizyczne, czy też brak doświadczenia lub niewiedzę, nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać urządzenia, muszą być nadzorowane przy korzystaniu z urządzenia.
Osobom tym wolno używać urządzenia bez nadzoru tylko wtedy, gdy zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi i rozumieją wynikające stąd zagrożenia.

▶ Uszkodzony przewód przyłączeniowy wolno wymienić wyłącznie na specjalny przewód przyłączeniowy takiego samego typu (do nabycia w sklepie internetowym Miele lub w serwisie Miele). Ze względów bezpieczeństwa wymianę wolno przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowanemu specjaliście lub pracownikowi serwisu firmy Miele.

Dzieci w gospodarstwie domowym

▶ Dzieci poniżej 8 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia chłodniczego, chyba że znajdują się pod stałym nadzorem.

▶ Dzieciom powyżej ósmego roku życia wolno używać urządzenia bez nadzoru tylko wtedy, gdy jego obsługa została im objaśniona w takim stopniu, że mogą bezpiecznie z niego korzystać. Dzieci muszą być w stanie rozpoznać i zrozumieć możliwe zagrożenia wynikające z nieprawidłowej obsługi.

▶ Dzieci nie mogą przeprowadzać zabiegów czyszczenia lub konserwacji urządzenia bez nadzoru.

▶ Proszę nadzorować dzieci przebywające w pobliżu urządzenia. Nigdy nie pozwalać dzieciom na zabawy urządzeniem.

▶ W obszarze zawiasów drzwi urządzenia występuje ryzyko zranień. W szczególności dzieci powinny być bezwzględnie trzymane z daleka!

▶ Niebezpieczeństwo zadławienia. Podczas zabawy materiałami opakowania (np. folią) dzieci mogą się nimi owinąć lub naciągnąć na głowę i się udusić. Materiały opakowania przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Bezpieczeństwo techniczne

▶ Obieg czynnika chłodniczego jest sprawdzony pod kątem szczelności. Urządzenie chłodnicze spełnia wymagania obowiązujących norm bezpieczeństwa, jak również odpowiednich dyrektyw Unii Europejskiej.



W przypadku uszkodzenia obiegu chłodniczego: czynnik chłodniczy i olej mogą wydostać się na zewnątrz i zapalić.

▶ Uwaga: Zagrożenie pożarowe/materiały palne. Ten symbol znajduje się na kompresorze i wskazuje na materiały palne. Nie usuwać tej naklejki.

Czynnik chłodniczy znajdujący się w urządzeniu (informacja na tabliczce znamionowej) jest przyjazny dla środowiska, ale palny. Zastosowanie tego przyjaznego dla środowiska czynnika chłodniczego częściowo prowadzi do zwiększenia odgłosów pracy urządzenia. Oprócz odgłosów pracy kompresora mogą występować odgłosy przepływu w całej instalacji chłodniczej. Tych efektów nie da się niestety uniknąć, ale nie mają one żadnego wpływu na wydajność urządzenia chłodniczego.
Podczas transportu i zabudowy/instalacji urządzenia chłodniczego należy zwrócić uwagę na to, żeby nie zostały uszkodzone żadne elementy instalacji chłodniczej. Wytryskujący czynnik chłodniczy może doprowadzić do urazów oczu, a ulatniający się czynnik chłodniczy może się zapalić.
W przypadku wystąpienia uszkodzeń:

- Unikać otwartego ognia lub źródeł zapłonu.
- Odłączyć urządzenie chłodnicze od sieci elektrycznej.
- Przewietrzyć przez kilka minut pomieszczenie, w którym stoi urządzenie.
- Powiadomić serwis.

▶ Im więcej czynnika chłodniczego znajduje się w urządzeniu, tym większe musi być pomieszczenie, w którym urządzenie chłodnicze jest ustawione. W razie ewentualnego wycieku w zbyt małych pomieszczeniach może się utworzyć palna mieszanina gazu i powietrza. Na każde 8 g czynnika chłodniczego pomieszczenie musi mieć przynajmniej 1 m^3 kubatury. Ilość czynnika chłodniczego jest zamieszczona na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego.

▶ Jeśli otwory wentylacyjne zostaną zasłoniete lub zastawione, w przypadku uszkodzenia obiegu chłodniczego może powstać palna mieszanina gazu i powietrza. Należy bezwzględnie zachować zalecaną wielkość otworów wentylacyjnych. Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać ani zastawiać.

▶ Dane przyłączeniowe (zabezpieczenie, częstotliwość, napięcie prądu) na tabliczce znamionowej urządzenia muszą być zgodne z parametrami sieci elektrycznej, żeby urządzenie nie zostało uszkodzone. Proszę je porównać przed podłączeniem.
W razie wątpliwości należy się zwrócić do wykwalifikowanego elektryka.

▶ Elektryczne bezpieczeństwo urządzenia jest zagwarantowane tylko wtedy, gdy jest ono podłączone do przepisowej instalacji ochronnej. To podstawowe zabezpieczenie jest bezwzględnie wymagane. W razie wątpliwości należy zlecić sprawdzenie instalacji domowej przez wykwalifikowanego elektryka.

▶ Możliwa jest czasowa lub stała praca na autonomicznym lub niezsynchronizowanym z siecią systemie zasilania (jak np. mikrosieci, systemy rezerwowe). Warunkiem dla takiej eksploatacji jest, żeby system zasilania odpowiadał specyfikacji EN 50160 lub porównywalnej.
Środki ochronne przewidziane w instalacji domowej i w tym produkcie Miele muszą być skuteczne w swojej funkcji i działaniu również w trybie pracy autonomicznej lub niezsynchronizowanej z siecią, albo muszą być zastąpione przez równoważne środki w instalacji (patrz np. VDE-AR-E 2501-2).

▶ Aby móc szybko odłączyć urządzenie od zasilania w sytuacji awaryjnej, gniazdo musi być umieszczone poza tylną ścianką urządzenia i musi być łatwo dostępne.

▶ Uszkodzony przewód przyłączeniowy wolno wymienić wyłącznie na specjalny przewód przyłączeniowy takiego samego typu (do nabycia w sklepie internetowym Miele lub w serwisie Miele). Ze względów bezpieczeństwa wymianę wolno przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowanemu specjaliście lub pracownikowi serwisu firmy Miele.

▶ Gniazda wielokrotne lub przedłużacze nie zapewniają wymaganego bezpieczeństwa (zagrożenie pożarowe). Nie podłączać urządzenia do sieci elektrycznej za ich pośrednictwem.

▶ Jeśli na elementy przewodzące prąd elektryczny lub na kabel przyłączeniowy dostanie się wilgoć, może to doprowadzić do zwarcia. Dlatego urządzenia chłodniczego nie należy używać w obszarach narażonych na wilgoć lub pryskającą wodę (np. w garażach, pralniach itp.).

▶ Niniejszego urządzenia nie wolno użytkować w miejscach niestacjonarnych (np. na statkach).

▶ Uszkodzenia urządzenia mogą zagrażać bezpieczeństwu użytkownika. Proszę kontrolować urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń. Nigdy nie uruchamiać uszkodzonego urządzenia.

▶ Używać urządzenia wyłącznie w stanie zabudowanym, żeby było zagwarantowane jego bezpieczne działanie.

▶ Przy pracach instalacyjnych i konserwacyjnych oraz naprawach urządzenie musi zostać całkowicie odłączone od sieci elektrycznej. Urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej tylko wtedy, gdy:

- bezpieczniki instalacji elektrycznej są wyłączone,
- bezpieczniki topikowe instalacji elektrycznej są całkowicie wykręcone z oprawek,
- przewód zasilający jest odłączony od sieci elektrycznej. W przypadku urządzeń z wtyczką w celu wyjęcia wtyczki z gniazdka należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.

▶ Nieprawidłowo przeprowadzone prace instalacyjne i konserwacyjne lub naprawy mogą się stać przyczyną poważnych zagrożeń dla użytkownika, za które producent nie ponosi odpowiedzialności. Prace instalacyjne i konserwacyjne lub naprawy wolno wykonywać wyłącznie wykwalifikowanemu specjaliście lub pracownikowi serwisu firmy Miele.

▶ Jeżeli naprawa urządzenia chłodniczego nie zostanie przeprowadzona przez wykwalifikowanego specjalistę lub pracownika serwisu firmy Miele, ewentualne roszczenia gwarancyjne wygasają.

▶ W przypadku wymiany uszkodzonych podzespołów mających wpływ na bezpieczeństwo firma Miele gwarantuje, że wyłącznie oryginalne części zamienne Miele w pełni spełniają wymogi bezpieczeństwa.

▶ Ze względu na szczególne wymagania (np. dotyczące temperatury, wilgotności, odporności chemicznej, ścieralności i wibracji) to urządzenie chłodnicze jest wyposażone w specjalny element świetlny. Tego specjalnego elementu świetlnego wolno używać wyłącznie do przewidzianych dla niego zastosowań. Element świetlny nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Wymianę wolno przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowanemu specjaliście lub pracownikowi serwisu firmy Miele. To urządzenie chłodnicze zawiera kilka źródeł światła, które wykazują co najmniej klasę efektywności energetycznej F.

Prawidłowe użytkowanie

▶ Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone dla określonej klasy klimatycznej (zakresu temperatur otoczenia), której granice muszą być zachowane. Klasa klimatyczna jest zamieszczona na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego. Niższa temperatura otoczenia prowadzi do dłuższych przestojów kompresora, przez co urządzenie chłodnicze nie może utrzymać wymaganej temperatury.

▶ Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać ani zastawiać. Zużycie energii wzrasta i w rezultacie może dojść do uszkodzenia elementów.

▶ Niebezpieczeństwo uszkodzenia spowodowane produktami spożywczymi zawierającymi tłuszcz lub olej. Jeśli w urządzeniu chłodniczym lub na drzwiach urządzenia są przechowywane produkty spożywcze zawierające tłuszcz lub olej, należy uważać, aby wyciekający tłuszcz lub olej nie miał kontaktu z elementami urządzenia chłodniczego, które są wykonane z tworzyw sztucznych. Może to prowadzić do powstawania rys naprężeniowych w tworzywie sztucznym, w wyniku czego tworzywo może się łamać lub pękać.

▶ Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu spowodowane łatwo zapalnymi mieszaninami gazowymi. Nie przechowywać w urządzeniu chłodniczym substancji wybuchowych ani produktów zawierających palne gazy nośne (np. puszek z aerozolem). Łatwo zapalne mieszaniny gazowe mogą ulec zapłonowi pod wpływem działania podzespołów elektrycznych. Odpowiednie puszki z aerozolem można rozpoznać po nadrukowanym opisie zawartości lub symbolu płomienia. Wydobywające się gazy mogą ulec zapłonowi pod wpływem działania podzespołów elektrycznych.

▶ Niebezpieczeństwo wybuchu. Nie używać w urządzeniu chłodniczym żadnych urządzeń elektrycznych (np. do wytwarzania lodów włoskich). Może to spowodować iskrzenie.

▶ W przypadku zjedzenia zbyt długo przechowywanej żywności istnieje ryzyko zatrucia pokarmowego.
Czas przechowywania zależy od wielu czynników, jak stopień świeżości, jakość produktów spożywczych i temperatura przechowywania. Zwrócić uwagę na datę przydatności do spożycia i na wskazówki dotyczące przechowywania zamieszczone na opakowaniu przez producenta żywności.

Części zamienne i akcesoria

▶ Firma Miele nie ponosi odpowiedzialności za stosowanie akcesoriów, które nie są oryginalnymi akcesoriami firmy Miele. Firma Miele nie ponosi odpowiedzialności z tytułu roszczeń wynikających z gwarancji, rękojmi i/lub odpowiedzialności za produkt, o ile szkody lub wady wynikają z użycia lub montażu akcesoriów, które nie zostały wyprodukowane przez firmę Miele lub nie zostały przez nią zatwierdzone.

▶ Oryginalne części zamienne Miele są dostępne przez co najmniej 10, a maksymalnie 15 lat od momentu zakończenia produkcji seryjnej danego modelu urządzenia chłodniczego.

Czyszczenie i konserwacja

▶ Uszczelkę drzwi należy chronić przed olejami i tłuszczami.
Pod ich wpływem uszczelka z biegiem czasu stanie się porowata.

▶ Para z myjki parowej może się dostać na elementy przewodzące prąd elektryczny i spowodować zwarcie.
Nigdy nie stosować myjki parowej do czyszczenia urządzenia.

▶ Ostrzeżenie. Nie stosować do przyspieszenia procesu odmrażania żadnych mechanicznych lub innych środków pomocniczych, które nie zostały zalecone przez producenta.

▶ Ostro zakończone lub spiczaste przedmioty uszkodzą wytwornicę zimna i urządzenie stanie się niezdatne do użytku. Dlatego nie należy używać ostro zakończonych ani spiczastych przedmiotów w celu:

- usunięcia warstwy szronu i lodu,
- podważenia przymarzniętych pojemników na kostki lodu i produktów spożywczych.

▶ Przy odmrażaniu nigdy nie wstawiać do urządzenia elektrycznych urządzeń grzewczych ani świec. Tworzywo sztuczne zostanie uszkodzone.

▶ Nie używać rozmrażaczy w aerozolu ani środków do odladzania. Rozmrażacze w aerozolu i środki do odladzania mogą wytwarzać wybuchowe gazy, zawierać uszkadzające tworzywa sztuczne rozpuszczalniki lub spulchniacze albo być szkodliwe dla zdrowia.

Transport

▶ Urządzenie chłodnicze zawsze transportować w pozycji pionowej i w opakowaniu transportowym, aby zapobiec jego uszkodzeniu.

▶ Niebezpieczeństwo zranień i uszkodzeń. Urządzenie chłodnicze należy transportować z pomocą drugiej osoby, ponieważ ma ono duży ciężar.

Utylizacja starego urządzenia

▶ Bawiące się dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu chłodniczym i udusić.

- Zdemontować drzwi urządzenia.
- Wyjąć szuflady.
- Pozostawić półki w urządzeniu chłodniczym, aby dzieci nie mogły się łatwo do niego wspiąć.
- W razie potrzeby zniszczyć zamek drzwi starego urządzenia chłodniczego. Dzięki temu można zapobiec sytuacji, że bawiące się dzieci zatrzasną się w środku i znajdą się w śmiertelnie niebezpiecznej sytuacji.

▶ Niebezpieczeństwo porażenia prądem prądem elektrycznym!

- Odciąć wtyczkę od przewodu zasilającego.
- Odciąć przewód zasilający od starego urządzenia.

Zutylizować wtyczkę i przewód zasilający oddzielnie od starego urządzenia.

▶ Upewnić się w trakcie i po utylizacji, że urządzenie chłodnicze nie jest odstawione w pobliżu benzyny lub innych palnych gazów i cieczy.

▶ Niebezpieczeństwo pożaru przez wyciek oleju lub czynnika chłodniczego.
Znajdujący się w urządzeniu czynnik chłodniczy i olej są palne. Wyciekający czynnik chłodniczy lub olej może się zapalić przy odpowiednio wysokiej koncentracji i w kontakcie z zewnętrznym źródłem ciepła. Podczas utylizacji upewnić się, że obieg chłodniczy nie zostanie uszkodzony. W ten sposób można uniknąć niekontrolowanego wycieku czynnika chłodniczego (dane na tabliczce znamionowej) i oleju.

▶ Wytryskujący czynnik chłodniczy może doprowadzić do urazów oczu! Nie uszkadzać żadnych elementów instalacji chłodniczej, np. przez:

- nakłuwanie kanałów chłodniczych instalacji chłodniczej,
- przełamywanie rurek instalacji,
- zdrapywanie powłoki.

Symbol na kompresorze (w zależności od modelu)

Ta wskazówka ma znaczenie wyłącznie dla recyklingu. W normalnym użytkowaniu nie występuje żadne zagrożenie.



▶ Olej z kompresora w przypadku połknięcia i wniknięcia do dróg oddechowych może doprowadzić do śmierci.

Utylizacja opakowania

Opakowanie służy do manewrowania i chroni urządzenie przed uszkodzeniami podczas transportu.

Zwrot opakowań do obiegu materiałowego pozwala na zaoszczędzenie surowców. Proszę skorzystać z systemu selektywnej zbiórki odpadów i możliwości zwrotu. Opakowanie transportowe może zostać odebrane przez sprzedawcę Miele.

Utylizacja starego urządzenia

Urządzenia elektryczne i elektroniczne zawierają wiele cennych materiałów. Zawierają one również określone substancje, mieszaniny i podzespoły, które były wymagane do ich działania i zapewnienia bezpieczeństwa. Wyrzucone do śmieci lub poddane niewłaściwej obróbce mogą zagrażać zdrowiu ludzi oraz środowisku. Dlatego w żadnym razie nie wolno wyrzucać starego urządzenia do śmieci mieszanych.



Proszę zwrócić uwagę na to, żeby stare urządzenie chłodnicze nie zostało uszkodzone do czasu prawidłowej, przyjaznej dla środowiska utylizacji.
W ten sposób można zagwarantować, że zawarty w obiegu chłodniczym czynnik chłodniczy i znajdujący się w kompresorze olej nie zostaną uwolnione do środowiska.

Zamiast tego należy przekazać stare urządzenie do systemu nieodpłatnego zbierania i utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, w punktach prowadzonych przez gminę, sprzedawcę lub firmę Miele. Za usunięcie ewentualnych danych osobowych z utylizowanego urządzenia zgodnie z obowiązującym prawem odpowiada użytkownik. Są Państwo prawnie zobowiązani do usunięcia z urządzenia wszelkich baterii i akumulatorów oraz źródeł światła, które można wyjąć bez zniszczenia i nie są wbudowane do urządzenia na stałe. Należy je dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbierania, gdzie zostaną nieodpłatnie przyjęte. Proszę zatroszczyć się o to, żeby stare urządzenie było zabezpieczone przed dziećmi do momentu odtransportowania.

Miejsce ustawienia

Zalecane jest suche i dobrze wentylowane pomieszczenie.

Przy wybieraniu miejsca ustawienia należy pamiętać, że zużycie energii urządzenia chłodniczego wzrasta, jeśli jest ono ustawione w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika, piekarnika lub innego źródła ciepła. Należy także unikać bezpośredniego nasłonecznienia.
Im wyższa jest temperatura otoczenia, tym dłużej pracuje kompresor i tym większe jest zużycie energii urządzenia chłodniczego.

Przy zabudowie urządzenia należy poza tym przestrzegać następujących zasad:

- Gniazdo elektryczne musi znajdować się poza obszarem tylnej ścianki urządzenia i w sytuacji awaryjnej musi być łatwo dostępne.
- Wtyczka i kabel zasilający nie mogą dotykać tylnej ścianki urządzenia chłodniczego, ponieważ mogłyby one zostać uszkodzone przez wibracje urządzenia chłodniczego.
- Także inne urządzenia nie powinny być podłączone do gniazd w obszarze tylnej ścianki tego urządzenia chłodniczego.

Jeśli nie można uniknąć ustawienia obok źródła ciepła, zachować następujące odstępy minimalne do źródeł ciepła:

- do piecyków elektrycznych lub gazowych
  przynajmniej 3 cm
- do piecyków olejowych lub węglowych
  przynajmniej 30 cm

Jeśli nie można zachować minimalnych odstępów, pomiędzy urządzeniem chłodniczym i źródłem ciepła należy zamontować płytę izolacyjną.

Klasa klimatyczna

Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone dla określonej klasy klimatycznej (zakresu temperatur otoczenia), której granice muszą być zachowane. Klasa klimatyczna jest zamieszczona na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	10 do 32°C
N	16 do 32°C
ST	16 do 38°C
T	16 do 43°C
SN-ST	10 do 38°C
SN-T	10 do 43°C

Niższa temperatura otoczenia prowadzi do dłuższych przestojów kompresora. Może to doprowadzić do podwyższenia temperatury w urządzeniu i w efekcie do wyrządzenia szkód.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez wysoką wilgotność powietrza.
Przy wysokiej wilgotności powietrza na zewnętrznych powierzchniach urządzenia chłodniczego może się osadzać kondensat, doprowadzając do korozji.
Ustawić urządzenie chłodnicze w suchym i/lub klimatyzowanym pomieszczeniu z wystarczającą wentylacją.
Proszę się upewnić po zabudowie, że drzwi urządzenia prawidłowo się zamykają, zalecane przekroje wentylacyjne zostały zachowane i urządzenie zostało zabudowane zgodnie z opisem w instrukcji użytkowania i montażu.

Wskazówki dotyczące zabudowy

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń i zranień przez przewracające się urządzenie chłodnicze.

Urządzenie chłodnicze jest bardzo ciężkie i przy otwartych drzwiach ma tendencję do przewracania się do przodu.

Trzymać drzwi urządzenia zamknięte, aż urządzenie chłodnicze znajdzie się w stanie zabudowanym i zostanie zabezpieczone w niszy do zabudowy zgodnie z instrukcją użytkowania i montażu.

Ze względu na ciężar i wielkość urządzenia chłodniczego zabudowa musi być bezwzględnie przeprowadzana z pomocą drugiej osoby.

Meble/elementy zabudowy

Urządzenie chłodnicze należy połączyć na stałe śrubami/wkrętami z sąsiadującymi i znajdującymi się powyżej meblami/elementami zabudowy. Z tego względu wszystkie meble/elementy zabudowy przewidziane do zamocowania muszą być połączone z podłożem ew. ze ścianą.

Obciążalność podłogi niszy

Dla bezpiecznego ustawienia urządzenia chłodniczego i zagwarantowania wszystkich deklarowanych funkcji podłoga niszy musi być płaska i wypoziomowana.

Podłoga niszy musi być wykonana z twardego, sztywnego materiału.

Ze względu na wysoki ciężar w pełni załadowanego urządzenia chłodniczego wymagane jest podłoże o ekstremalnej nośności. Proszę ewentualnie zasięgnąć opinii architekta lub rzeczoznawcy budowlanego.

Ciężar w pełni załadowanego urządzenia chłodniczego wynosi w przybliżeniu:

K 2602 Vi, K 2612 Vi	325 kg
K 2802 Vi, K 2812 Vi	380 kg
K 2902 Vi, K 2912 Vi	448 kg

Wentylacja

⚠ Zagrożenie pożarowe i ryzyko uszkodzeń przez niewystarczającą wentylację.

Gdy urządzenie chłodnicze nie jest wystarczająco wentylowane, kompresor włącza się częściej i pracuje przez dłuższy czas.

Prowadzi to do zwiększonego zużycia energii i podwyższenia temperatury roboczej kompresora, co w efekcie może spowodować uszkodzenie kompresora.

Zwrócić uwagę na wystarczającą wentylację urządzenia chłodniczego.

Proszę bezwzględnie zachować zalecaną wielkość otworów wentylacyjnych. Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać ani zastawiać.

Zmiana kierunku otwierania drzwi

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia i odniesienia obrażeń w wyniku zmiany kierunku otwierania drzwi.

Samodzielna zmiana kierunku otwierania drzwi może spowodować uszkodzenie urządzenia oraz obrażenia.

Urządzenie chłodnicze jest dostarczane ze stałym kierunkiem otwierania drzwi. Pod żadnym pozorem nie należy przeprowadzać zmiany kierunku otwierania drzwi samodzielnie.

W przypadku konieczności zmiany kierunku otwierania drzwi należy skontaktować się z serwisem.

Side-by-side

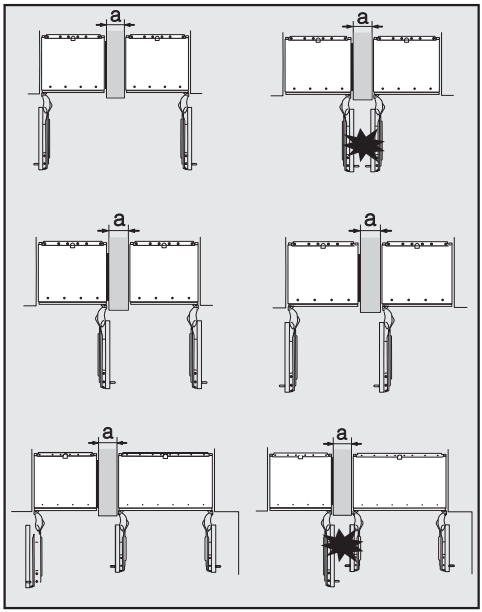
To urządzenie chłodnicze może zostać ustawione z innym urządzeniem chłodniczym w zabudowie „side-by-side”. W poniższym przeglądzie można zobaczyć, jakie możliwości zabudowy side-by-side są dostępne z Państwa urządzeniem chłodniczym.

W zależności od sytuacji montażowej do montażu side-by-side wymagany jest zestaw montażowy Side-by-side (patrz rozdział „Wyposażenie”, punkt „Wyposażenie dodatkowe”).

Mocowanie urządzeń chłodniczych jest opisane w instrukcji montażu dołączonej do zestawu montażowego Side-by-side.

. . . ze ścianką pośrednią

Ścianka **a** pomiędzy ustawionymi obok siebie urządzeniami chłodniczymi musi mieć **przynajmniej 16 mm** grubości.



Jeśli zawiasy drzwi urządzeń chłodniczych znajdują się obok siebie, należy koniecznie uwzględnić grubość frontów meblowych i uchwyty drzwi, żeby drzwi urządzenia nie zderzyły się przy równoczesnym otwieraniu i nie zostały uszkodzone.

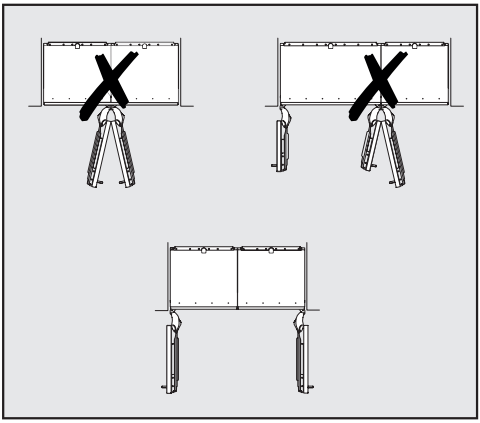
Urządzenia chłodnicze są mocowane pojedynczo w swoich niszach do zabudowy za pomocą dostarczonych materiałów montażowych.

Jeśli ścianka pośrednia **a** jest **cieńsza niż 160 mm**, wymagane jest grzanie ścianki bocznej z zestawu montażowego Side-by-side, aby uniknąć tworzenia wody kondensacyjnej i ewentualnie wynikających stąd szkód.

Przy planowaniu niszy do zabudowy proszę wziąć pod uwagę, że nisza do zabudowy, w której ma zostać zainstalowane urządzenie chłodnicze z grzaniem ścianki bocznej, zasadniczo musi być szersza o **4 mm** (patrz rozdział „Instalacja“, punkt „Wymiary do zabudowy“).

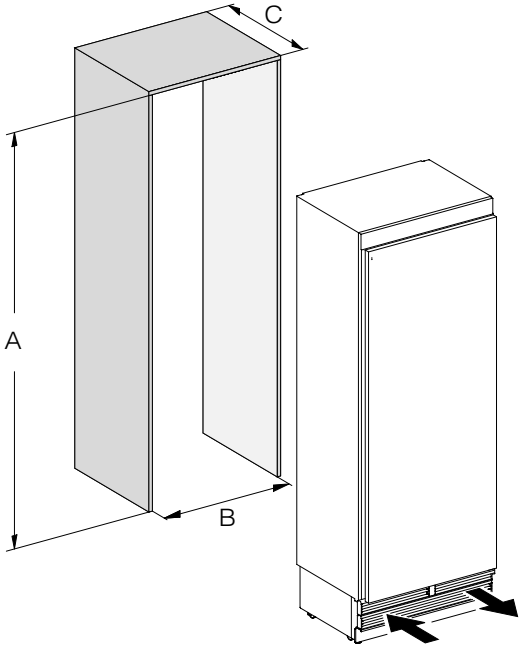
Jeśli ścianka pośrednia **a jest grubsza niż 160 mm**, zestaw montażowy Side-by-side nie jest potrzebny, nie jest również wymagane grzanie ścianki bocznej.

. . . bez ścianki pośredniej

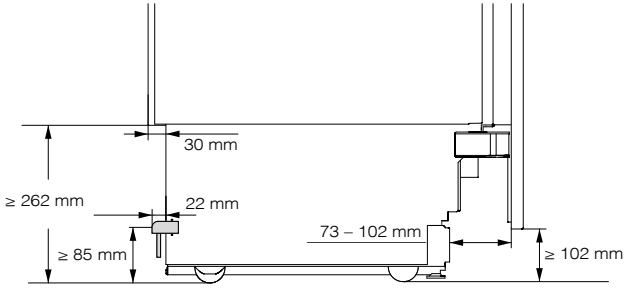


Jeśli pomiędzy ustawionymi obok siebie urządzeniami chłodniczymi nie znajduje się ścianka pośrednia, urządzenia chłodnicze muszą zostać ze sobą połączone za pomocą zestawu montażowego Side-by-side. Dodatkowo musi zostać zainstalowane grzanie ścianki bocznej, żeby uniknąć tworzenia wody kondensacyjnej i ewentualnie wynikających stąd szkód.

Wymiary do zabudowy



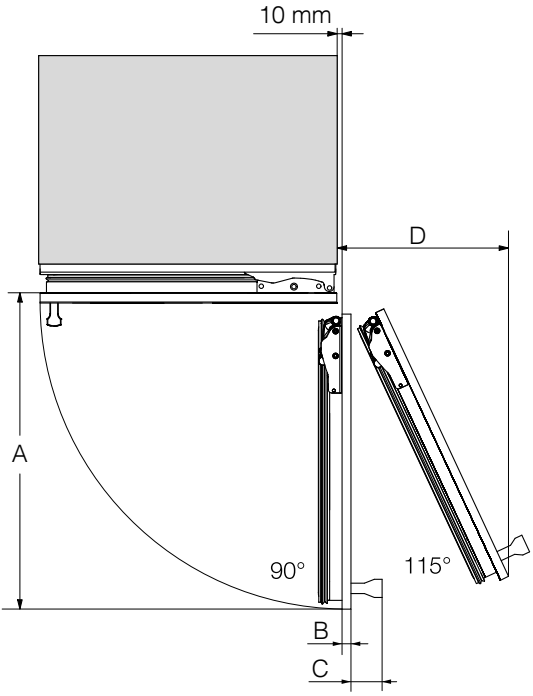
	A	B	C
K 2602 Vi, K 2612 Vi	2134–2164 mm	610 mm	610 mm + front meblowy (19–38 mm)
K 2802 Vi, K 2812 Vi	2134–2164 mm	762 mm	610 mm + front meblowy (19–38 mm)
K 2902 Vi, K 2912 Vi	2134–2164 mm	915 mm	610 mm + front meblowy (19–38 mm)



Widok z boku

Instalacja

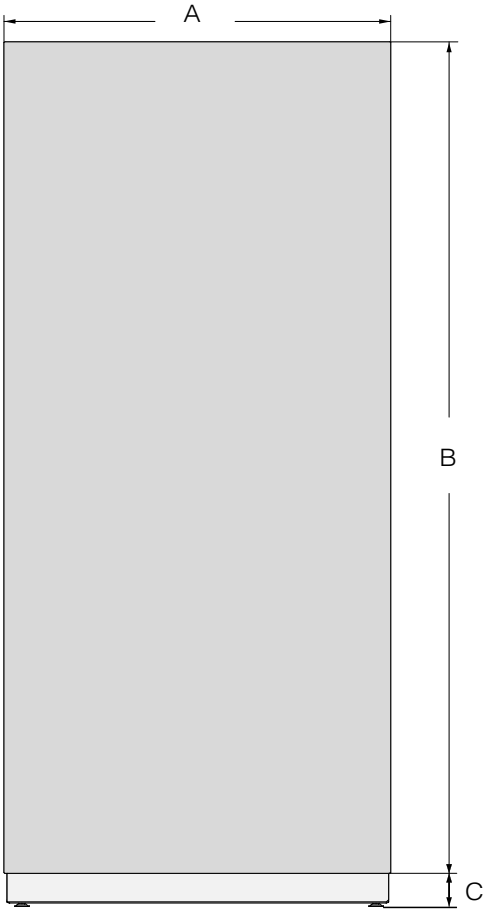
Wymiary przy otwartych drzwiach urządzenia (kąt otwarcia 90°/115°)



	A	B*	C*	D (w przypadku frontów meblowych o grubości 19 mm)
K 2602 Vi, K 2612 Vi	677 mm	front meblowy (19–38 mm)	uchwyt drzwi	296 mm
K 2802 Vi, K 2812 Vi	829 mm	front meblowy (19–38 mm)	uchwyt drzwi	363 mm
K 2902 Vi, K 2912 Vi	982 mm	front meblowy (19–38 mm)	uchwyt drzwi	428 mm

* Wymiar dla frontu meblowego i uchwytu drzwi zmienia się w zależności od wykonania kuchni.

Wymiary frontu meblowego



	A	B	C
K 2602 Vi, K 2612 Vi	604 mm	2029 mm	≥ 102–132 mm
K 2802 Vi, K 2812 Vi	756 mm	2029 mm	≥ 102–132 mm
K 2902 Vi, K 2912 Vi	908 mm	2029 mm	≥ 102–132 mm

Zabudowa urządzenia

Zanim rozpoczniesz...

Przeczytaj uważnie instrukcję użytkowania i montażu przed przystąpieniem do zabudowy urządzenia chłodniczego.
Urządzenie chłodnicze powinno zostać zabudowane przez wykwalifikowanego instalatora zgodnie z instrukcją użytkowania i montażu. Bezpieczna praca urządzenia chłodniczego jest zagwarantowana tylko wtedy, gdy zostanie ono zabudowane i podłączone zgodnie z niniejszą instrukcją użytkowania i montażu.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń i zranień przez przewracające się urządzenie chłodnicze.
Urządzenie chłodnicze jest bardzo ciężkie i przy otwartych drzwiach ma tendencję do przewracania się do przodu.
Trzymać drzwi urządzenia zamknięte, aż urządzenie chłodnicze zostanie zabudowane i zamocowane w niszy do zabudowy zgodnie z instrukcją użytkowania i montażu.
Ze względu na ciężar i wielkość urządzenia chłodniczego zabudowa musi być **bezwzględnie przeprowadzana z pomocą drugiej osoby**.

Wymagane narzędzia

- wiertarko-wkrętarka akumulatorowa
- śrubokręt (TX 20)
- młotowiertarka
- wiertła o różnych wielkościach dostosowane do materiału
- młotek
- klucz płaski
- grzechotka, nasadka: sześciokąt, 8 mm
- taśma klejąca
- nożyk do wykładzin
- cęgi hydrauliczne
- poziomnica
- taśma miernicza
- ołówek

Inne

- drabina
- wózek transportowy

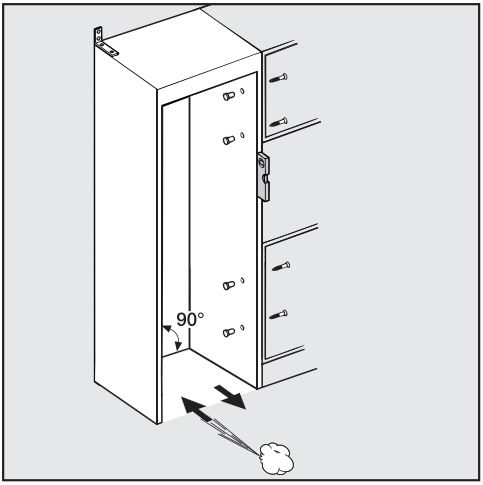
Ciężar frontu meblowego

Przed montażem frontu meblowego należy się upewnić, że przeznaczony do zamontowania front meblowy nie przekracza dopuszczalnego ciężaru:

Urządzenie	maks. ciężar frontu meblowego
K 2602 Vi, K 2612 Vi	48 kg
K 2802 Vi, K 2812 Vi	27 kg
K 2902 Vi, K 2912 Vi	48 kg

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez zbyt ciężki front meblowy.
Zamontowany front meblowy, który przekracza dopuszczalny ciężar, może spowodować uszkodzenia zawiasów. Te uszkodzenia mogą z kolei prowadzić do usterek w funkcjonowaniu urządzenia.
Przed montażem frontu meblowego należy się upewnić, że przeznaczony do zamontowania front meblowy nie przekracza dopuszczalnego ciężaru.

Wyrównywanie niszy do zabudowy



Przed zabudową urządzenia chłodniczego wyrównać starannie niszę do zabudowy za pomocą poziomnicy. Narożniki niszy muszą mieć kąt 90°, ponieważ w przeciwnym razie front meblowy nie będzie przylegał do niszy do zabudowy we wszystkich 4 narożnikach.

Sprawdzanie niszy do zabudowy

- Sprawdzić wymiary do zabudowy (patrz rozdział „Instalacja“, punkt „Wymiary do zabudowy“).
- Sprawdzić pozycję przyłącza elektrycznego. Długość przewodu zasilającego wynosi 3 m.

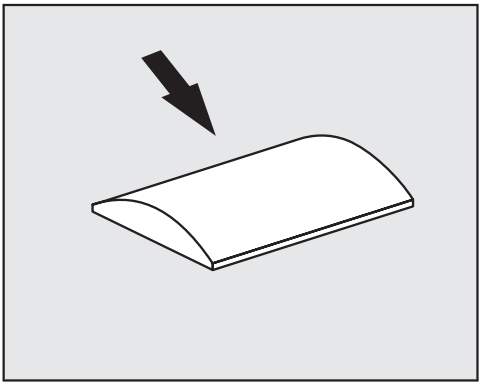
Gniazdo elektryczne powinno się znajdować poza obszarem tylnej ścianki urządzenia i w sytuacji awaryjnej być łatwo dostępne.

- Sprawdzić sąsiadującą zabudowę pod kątem ewentualnych kolizji (patrz rozdział „Instalacja“, punkt „Wymiary przy otwartych drzwiach urządzenia“).
- Zabudowywać urządzenie wyłącznie w stabilnych, podpartych zabudowach meblowych, które stoją na poziomej i płaskiej podłodze.
- Poza tym sprawdzić niszę do zabudowy pod kątem następujących kryteriów:

- Ścianki boczne niszy do zabudowy muszą być płaskie.
- Ścianki w niszy do zabudowy muszą mieć przynajmniej 16 mm grubości.
- Sąsiadujące ścianki muszą być pewnie połączone z podłogą lub ścianą.
- Głębokość skróconych ścianek bocznych musi wynosić przynajmniej 100 mm.

Przed zabudową

- Przed zabudową zdjąć wyposażenie z zewnętrznych ścianek urządzenia.

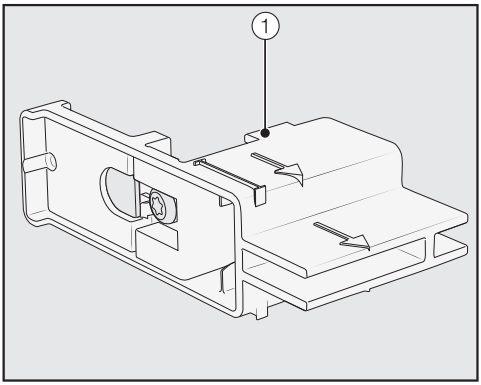


⚠ Ryzyko uszkodzeń przez niewystarczającą wentylację.
Jeśli urządzenie chłodnicze nie jest dostatecznie wentylowane, może to prowadzić do rozwoju pleśni, a w dłuższej perspektywie do uszkodzeń na zewnątrz urządzenia chłodniczego i w niszy do zabudowy.
W żadnym wypadku nie usuwać elementów dystansowych znajdujących się na zewnątrz urządzenia.
W żadnym wypadku nie wciskać elementów dystansowych.
Elementy dystansowe zapewniają wymaganą odległość pomiędzy urządzeniem chłodniczym i niszą do zabudowy.

- Sprawdzić urządzenie chłodnicze pod kątem szkód transportowych.

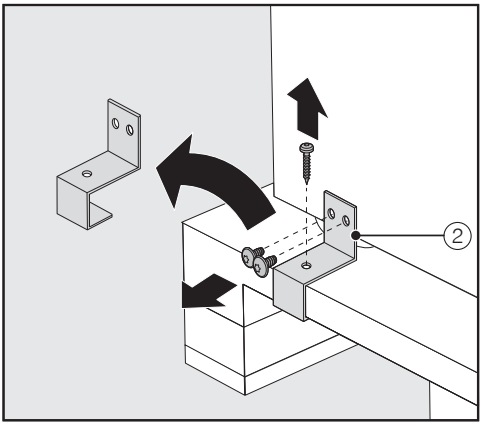
Nie ustawiać uszkodzonego urządzenia chłodniczego.

- Sprawdzić, czy wszystkie elementy na tylnej ściance urządzenia mogą swobodnie drgać.
- Aby podczas montażu zabezpieczyć podłogę przed uszkodzeniami, przed przewidywanym miejscem ustawienia należy zamocować na podłodze niepotrzebny kawałek wykładziny lub czegoś podobnego.



- **Nie usuwać** elementów ustawczych ① z drzwi urządzenia. Elementy ustawcze będą później potrzebne do wyrównania w niszy do zabudowy.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń i zranień przez przewracające się urządzenie chłodnicze.
Urządzenie chłodnicze nie będzie więcej zabezpieczone, gdy tylko zostanie odkręcony kątownik mocujący, za pomocą którego urządzenie jest zamocowane do palety.
Ze względu na ciężar i wielkość urządzenia chłodniczego zabudowa musi być **bezwzględnie przeprowadzana z pomocą drugiej osoby**.



- Odkręcić kątownik mocujący ②.
- Unieść ostrożnie urządzenie chłodnicze i z pomocą kilku osób zdjąć je najpierw tyłem z palety.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzenia podłogi przez obciążenie.
Przesuwanie urządzenia chłodniczego może doprowadzić do uszkodzenia podłogi.
Przesuwać urządzenie ostrożnie na delikatnych podłogach.

Gdy tylko urządzenie chłodnicze zostanie ustawione pionowo, można je przesuwać na rolkach znajdujących się na spodzie urządzenia.

Przygotowanie niszy do zabudowy

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń i zranień przez przewracające się urządzenie chłodnicze.
Urządzenie chłodnicze jest bardzo ciężkie i przy otwartych drzwiach ma tendencję do przewracania się do przodu.
Nisza do zabudowy musi koniecznie zostać wielokrotnie dobrze skręcona ze znajdującą się z tyłu i/lub powyżej ścianą. Tylko w ten sposób można uchronić zamocowane w niszy urządzenie przed przewróceniem.
Do zamocowania niszy do zabudowy należy poza tym zastosować dostarczone zabezpieczenie przeciwprzechyłowe.

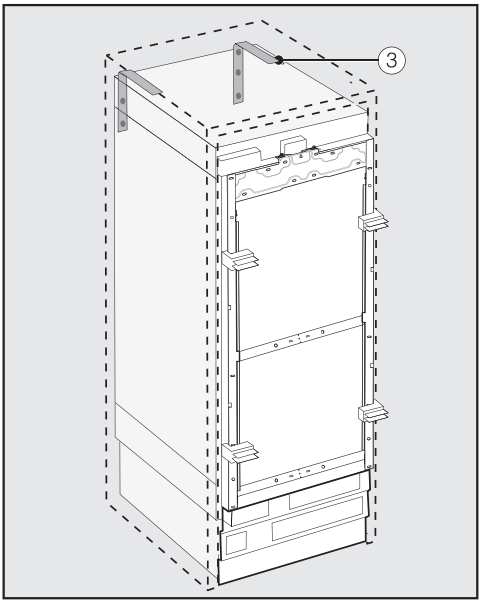
Materiały montażowe do zabudowy są dołączone do urządzenia chłodniczego. Dostarczone wraz z urządzeniem torebki plastikowe są oznaczone literami.

- Przy poszczególnych krokach montażowych należy uwzględniać podawane litery i zawsze stosować odpowiednią torebkę plastikową z wymaganymi materiałami montażowymi.

Zabezpieczenie przeciwprzechyłowe zapobiega przewróceniu urządzenia chłodniczego.

Dodatkowo za pomocą zabezpieczenia przeciwprzechyłowego nisza do zabudowy zostanie pewnie zamocowana do sąsiadujących ścian.

A



- Dla pojedynczego urządzenia chłodniczego należy zastosować 2 zabezpieczenia przeciwprzechyłowe ③, w przypadku kombinacji urządzeń (side-by-side) składającego się z 2 urządzeń odpowiednio 4 zabezpieczenia przeciwprzechyłowe.

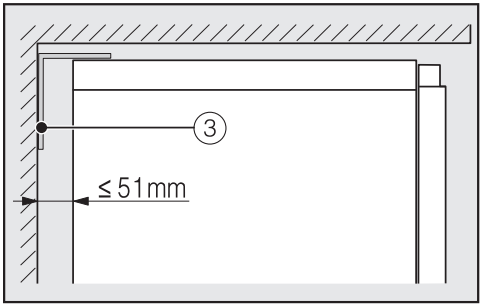
- Umieścić zabezpieczenia przeciwprzechyłowe ③ po lewej i prawej stronie w niszy do zabudowy.

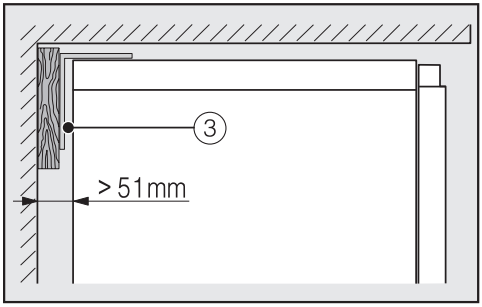
Pozycja zabezpieczenia przeciwprzechyłowego na wysokość wynosi, w zależności od ostatecznej regulacji nóżek ustawczych, 2134–2164 mm od dna niszy.

⚠ Niebezpieczeństwo zranień i uszkodzeń przez przewracające się urządzenie chłodnicze.

Jeśli zabezpieczenie przeciwprzechyłowe zostanie zamocowane zbyt wysoko, urządzenie chłodnicze może nie zostać zabezpieczone przed przechyleniem.

Odstęp pomiędzy zabezpieczeniem przeciwprzechyłowym i urządzeniem chłodniczym nie może wynosić więcej niż 8 mm.

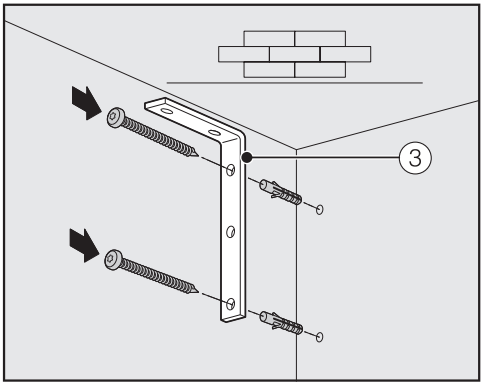




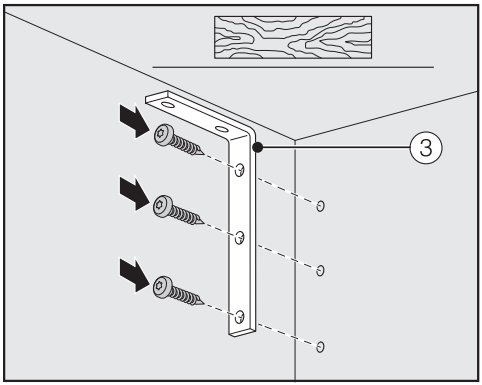
- Proszę zwrócić uwagę na to, żeby odstęp pomiędzy tylną ścianką urządzenia chłodniczego i niszą do zabudowy nie wynosił więcej niż 51 mm.
- Ewentualnie umieścić klin drewniany za zabezpieczeniem przeciwprzechyłowym ③.
- Zaznaczyć otwory do wiercenia na tylnej ściance niszy do zabudowy za pomocą kątowników zabezpieczenia przeciwprzechyłowego.



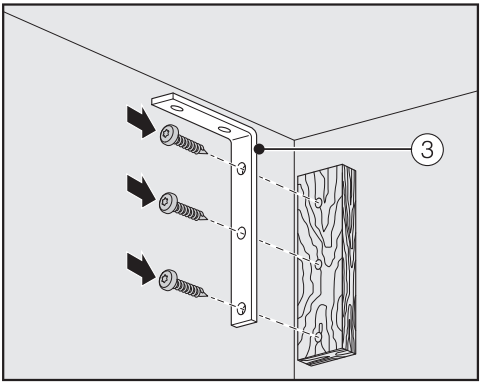
W dostarczonym opakowaniu znajdują się śruby mocujące dla różnych sytuacji montażowych/materiałów.



Mocowanie do ściany betonowej



Mocowanie do ściany drewnianej



Mocowanie z klinem drewnianym

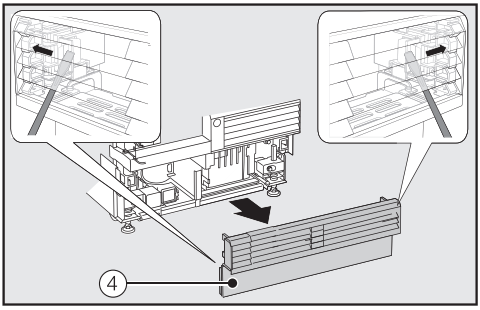
- W zależności od potrzeb połączyć teraz niszę do zabudowy za pomocą kątowników zabezpieczenia przeciwprzechyłowego ③ ze znajdującą się z tyłu lub/i powyżej ścianą.

Wsuwanie urządzenia chłodniczego do niszy do zabudowy

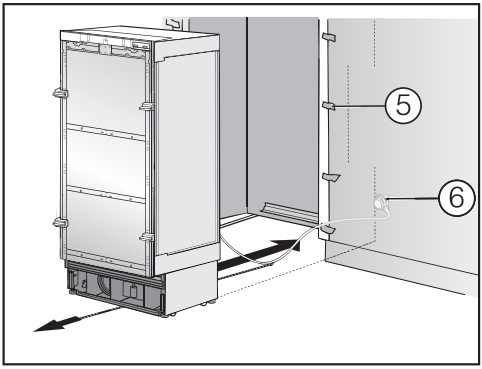
Zwrócić uwagę na to, żeby przy wsuwaniu urządzenia chłodniczego do niszy nie zostało uszkodzone przyłącze elektryczne.

Jeśli kilka urządzeń chłodniczych ma być ustawione w zabudowie side-by-side, należy teraz połączyć urządzenia chłodnicze ze sobą (patrz instrukcja montażu zestawu montażowego Side-by-side).

- Aby można było później wyrównać urządzenie chłodnicze, należy wyjąć kratkę wentylacyjną z cokołu urządzenia:



- W tym celu po obu stronach przeprowadzić ostrożnie śrubokręt płaski przez kratkę wentylacyjną w listwie cokołowej ④ i nacisnąć każdy ze znajdujących w środku wąsów plastikowych na zewnątrz, tak żeby wyczepić kratkę wentylacyjną z listwy cokołowej.
- Odłożyć kratkę wentylacyjną na bok.



- Zabezpieczyć sąsiadujące fronty meblowe za pomocą kątowników ochronnych ⑤.
- Podłączyć wtyczkę znajdującą się z tyłu urządzenia chłodniczego (patrz rozdział „Instalacja“, punkt „Podłączenie elektryczne“).
- Włożyć wtyczkę ⑥ do gniazdka.

Gniazdo elektryczne powinno się znajdować poza obszarem tylnej ścianki urządzenia i w sytuacji awaryjnej być łatwo dostępne.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez przeciążenie sieci elektrycznej.
Przeciążenie sieci elektrycznej może doprowadzić do zwarcia i tym samym do uszkodzeń urządzenia chłodniczego.
W przypadku kombinacji side-by-side każde urządzenie chłodnicze należy podłączyć do oddzielnego gniazdka.

Wskazówka: Aby zabezpieczyć kabel zasilający przed zakleszczeniem, pośrodku kabla zasilającego należy zamocować sznurek i przy wsuwaniu urządzenia chłodniczego przeciągnąć kabel do przodu pod urządzeniem.

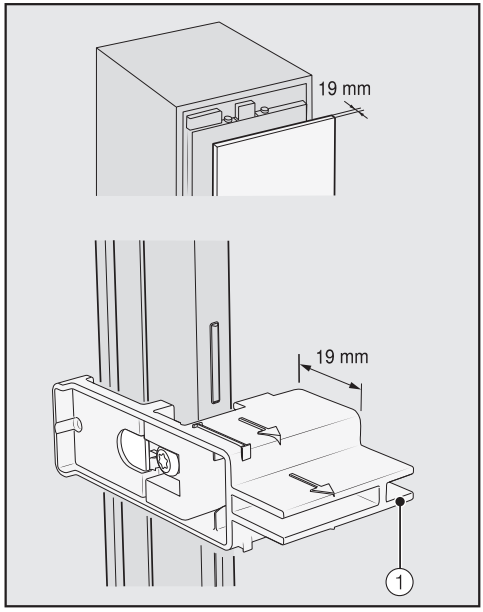
- Wsunąć urządzenie chłodnicze ostrożnie w niszę do zabudowy.
- Jeśli nie można wsunąć urządzenia chłodniczego do niszy do zabudowy bez pomocy, ponieważ np. podłoga jest nierówna, należy nieco wykręcić tylne nóżki ustawcze (patrz rozdział „Instalacja“, punkt „Wyrównywanie urządzenia chłodniczego“) i wsunąć urządzenie do niszy do zabudowy.
- Usunąć zabezpieczenie krawędzi ⑤ z sąsiadujących frontów meblowych.

Wyrównywanie urządzenia chłodniczego

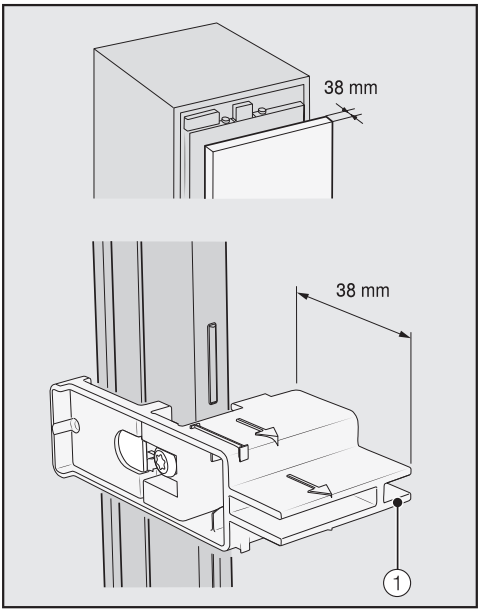
Elementy ustawcze ① na drzwiach urządzenia pomagają w wyrównaniu urządzenia chłodniczego w niszy do zabudowy.

Elementy ustawcze są przeznaczone do frontów meblowych o grubości 19 mm lub 38 mm.

- Proszę wyrównać urządzenie chłodnicze do sąsiadujących frontów meblowych.



Front meblowy o grubości 19 mm



Front meblowy o grubości 38 mm

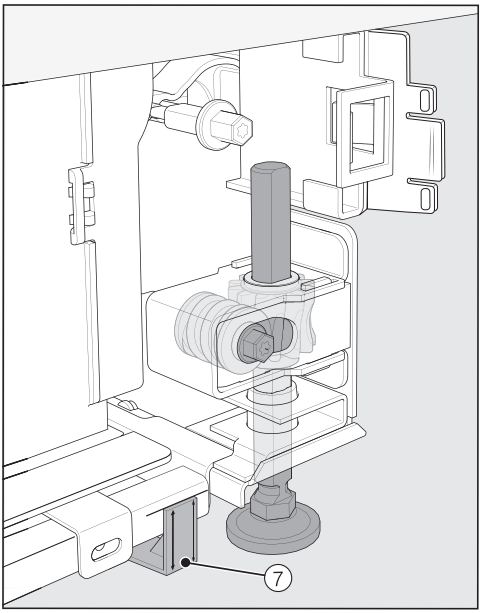
Przednie i tylne nóżki ustawcze są regulowane na wysokość i mogą być przestawiane od przodu urządzenia.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez nieprawidłowe przestawianie nóżek.

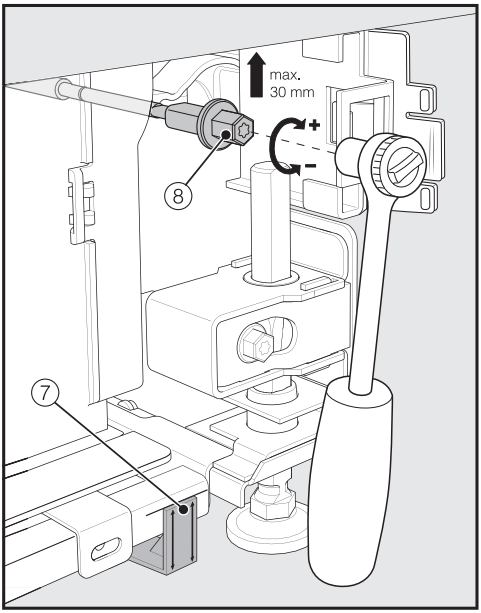
Mechanizm przestawiania nóżek może zostać uszkodzony przez zastosowanie wkrętarki akumulatorowej.

Przednie i tylne nóżki ustawcze należy przestawiać ręcznie.

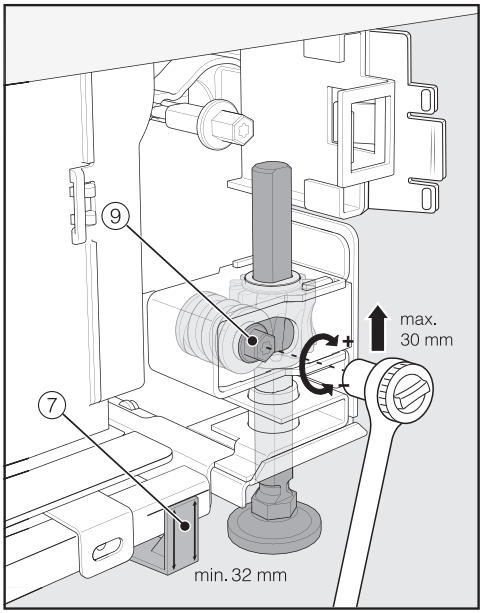
A



■ Dostarczone elementy dystansowe ⑦ należy umieścić przed urządzeniem chłodniczym po obu stronach przy zaznaczeniach obok nóżek ustawczych.

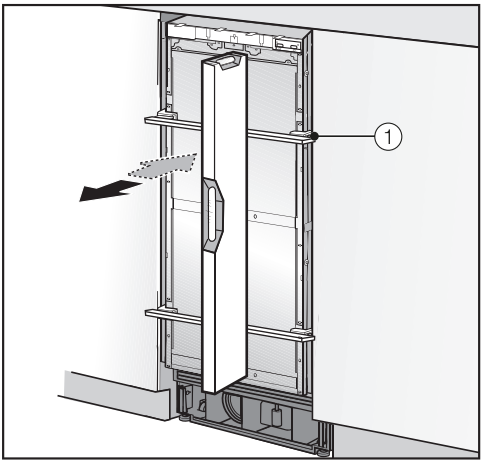


■ Przestawić tylne nóżki ustawcze za pomocą grzechotki (nasadka: sześciokąt, 8 mm) lub śrubokręta (TX 20) ⑧.



■ Przestawić przednie nóżki ustawcze za pomocą grzechotki (nasadka: sześciokąt, 8 mm) lub śrubokręta (TX 20) ⑨.

Wskazówka: Przy wykręcaniu nóżek ustawczych należy postępować stopniowo: zawsze na zmianę raz z lewej, raz z prawej itd.



- W celu wyrównania urządzenia chłodniczego przyłożyć poziomnicę do elementów ustawczych ① na drzwiach urządzenia.
- Wykręcić nóżki ustawcze ⑧ i ⑨ po obu stronach przynajmniej na tyle, aż naniesione na cokole zaznaczenie osiągnie podany na elemencie dystansowym ⑦ wymiar wzorcowy 32 mm. Wymiar wzorcowy 32 mm odnosi się przy tym do wysokości niszy 2134 mm.

Wyrównanie nóżek ustawczych na wysokość przynajmniej 32 mm jest ważne, żeby zagwarantować wentylację urządzenia chłodniczego poprzez cokół urządzenia.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez zbyt duże przestawienie nóżek ustawczych.

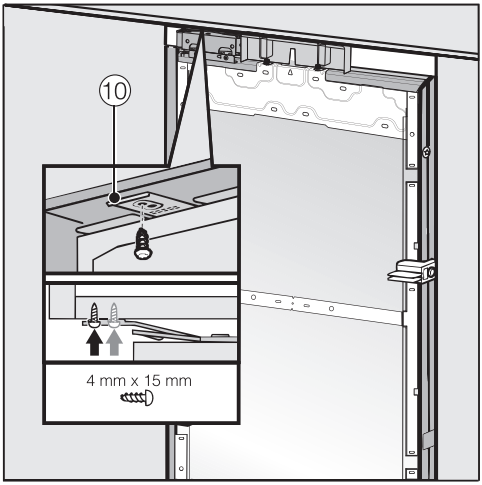
Tylne nóżki ustawcze mogą zostać uszkodzone.

Nóżki ustawcze należy wykręcać **tylko na tyle daleko**, aż naniesione na cokole zaznaczenie osiągnie wymiar 62 mm (maks. wysokość niszy 2164 mm).

- Wyrównać urządzenie chłodnicze jeszcze raz za pomocą poziomnicy, wykorzystują elementy ustawcze ①.

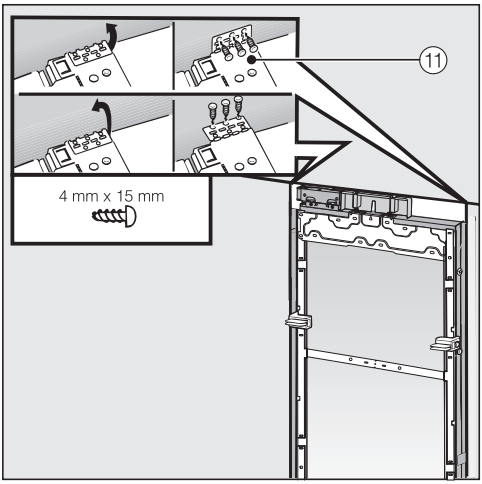
Mocowanie urządzenia chłodniczego w niszy do zabudowy



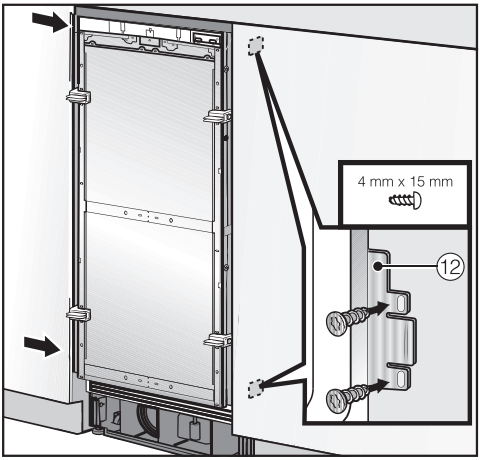


- Skręcić u góry wypustki blachy mocującej ⑩ ze znajdującymi się powyżej meblami/elementami zabudowy.

Jeśli nie ma żadnej możliwości zamocowania urządzenia chłodniczego u góry, można je zamocować w niszy do zabudowy za pomocą bocznych wypustek mocujących:



- Rozłożyć boczne wypustki mocujące ⑪.
- Skręcić boczne wypustki mocujące ⑪ z sąsiadującymi meblami/zabudową meblową.
- Otworzyć drzwi urządzenia.

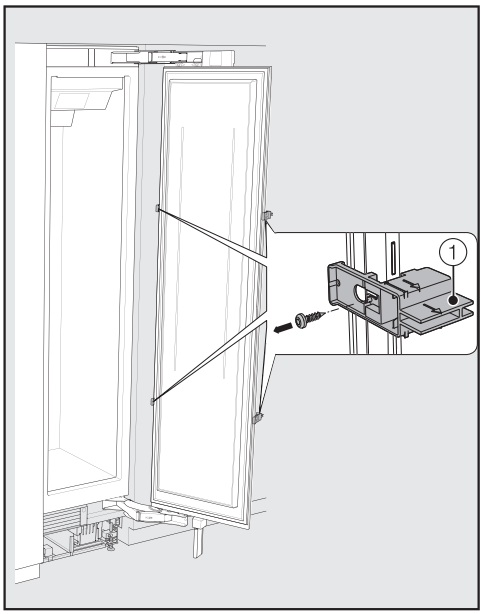


- Skręcić u góry i na dole wypustki blachy mocującej ⑫ ze znajdującymi się obok meblami/elementami zabudowy.

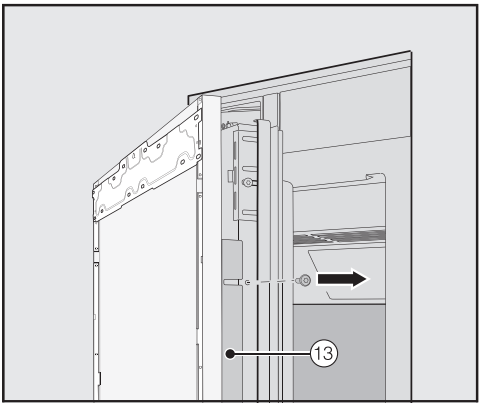
W przypadku kombinacji side-by-side każde z urządzeń chłodniczych może zostać zamocowane do ścianki meblowej wyłącznie od zewnętrznej strony.

Przygotowanie montażu frontu meblowego

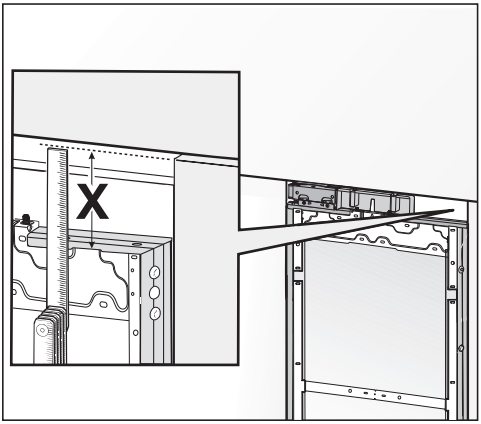
- Otworzyć drzwi urządzenia do oporu.



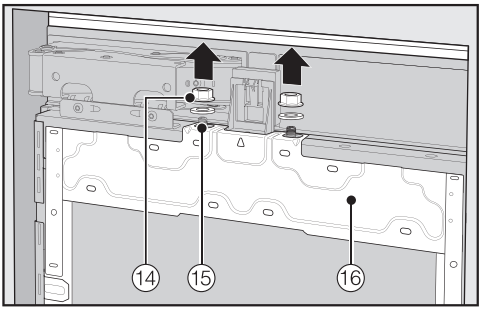
- Odkręcić elementy ustawcze ① od drzwi urządzenia.



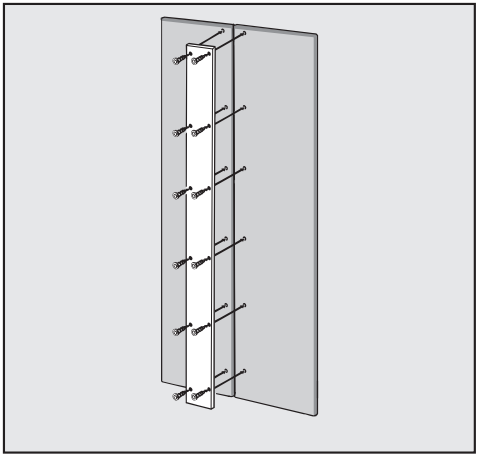
- Odkręcić listwy kątowe ⑬ po obu stronach drzwi urządzenia i odłożyć listwy i śruby na bok – będą potrzebne później.
- Zamknąć drzwi urządzenia.



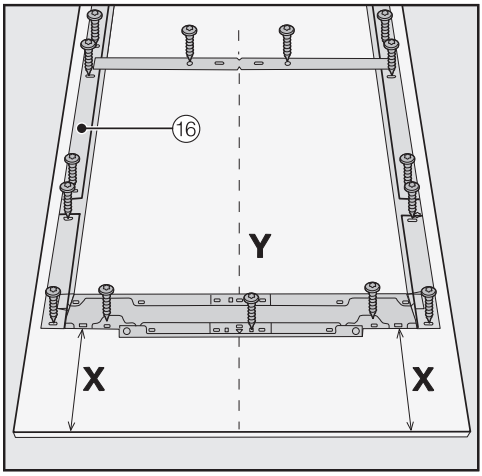
- Zmierzyć odstęp **X** pomiędzy ramą montażową i górną krawędzią znajdującego się obok frontu meblowego.



- Odkręcić nakrętki i zdjąć podkładki ⑭ z trzpieni gwintowanych ⑮ i odłożyć je na bok – będą potrzebne później.
- Zdjąć do góry ramę montażową ⑯ z drzwi urządzenia.



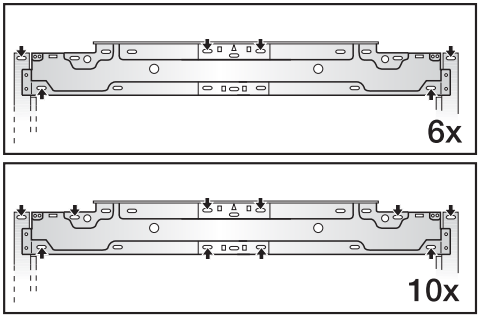
- Przy frontach kasetowych: Przy mocowaniu paneli metalowych na froncie meblowym uważać bezwzględnie na długość śrub.



- Położyć przeznaczony do zamontowania front meblowy spodem do góry na twardym podłożu (żeby uniknąć zarysowań, podłożyć pod spód koc).
- Zaznaczyć odstęp **X** minus 3 mm na wewnętrznej stronie frontu meblowego.
- Ustalić i zaznaczyć również środek **Y** frontu meblowego.
- Ustawić ramę montażową ⑯ zgodnie z zaznaczeniami na froncie meblowym.
- Nawiercić otwory.



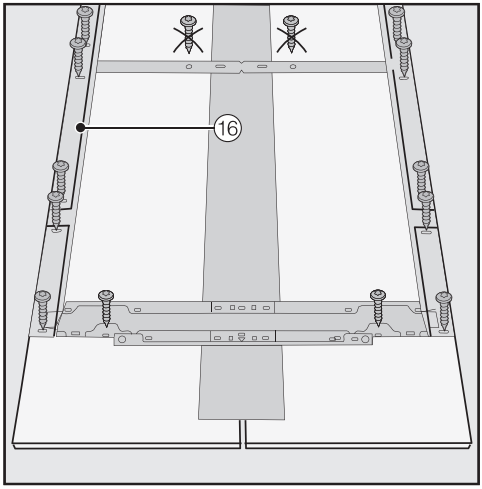
- Przykręcić ramę montażową ⑯ na froncie meblowym:
  Zamocować ramę montażową ⑯ w każdym punkcie mocowania za pomocą przynajmniej jednej śruby.



- Zamocować ramę montażową ⑯ u góry do frontu meblowego, w zależności od wielkości za pomocą 6 do 10 śrub.

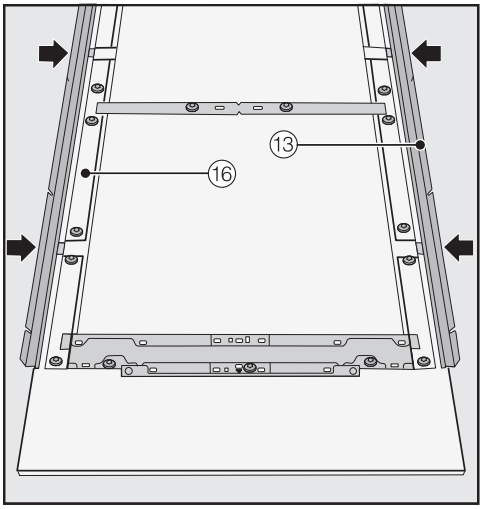
Rama montażowa jest wyposażona w wiele otworów dla różnych wariantów frontów meblowych.

Przy mocowaniu ramy montażowej śruby zawsze należy wkręcać w najbardziej wytrzymały materiał frontu meblowego. W tym celu należy zasadniczo wybrać śruby o długości mniejszej niż grubość frontu meblowego.



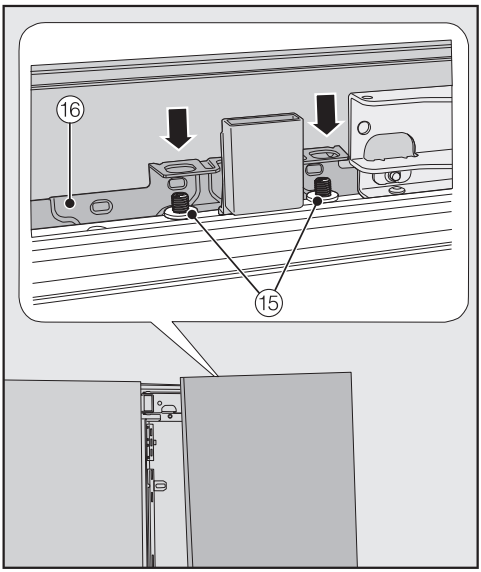
- Przy frontach kasetowych: Zamocować ramę montażową ⑯ za pomocą śrub tylko na zewnętrznej ramie.

- W razie potrzeby (nie dotyczy kuchni bezuchwytowych) przykręcić uchwyt urządzenia od środka do frontu meblowego.



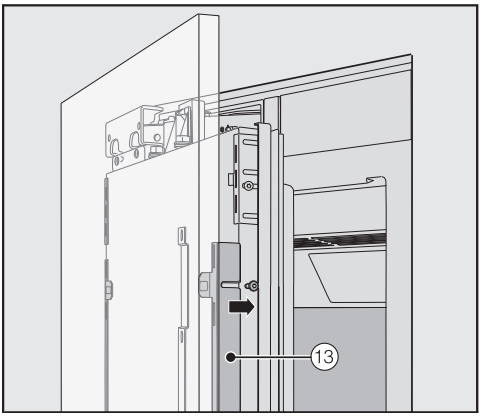
- Włożyć teraz do oporu listwy kątowe ⑬ po obu stronach w przewidziane do tego otwory w ramie montażowej ⑯.

Mocowanie i wyrównywanie frontu meblowego

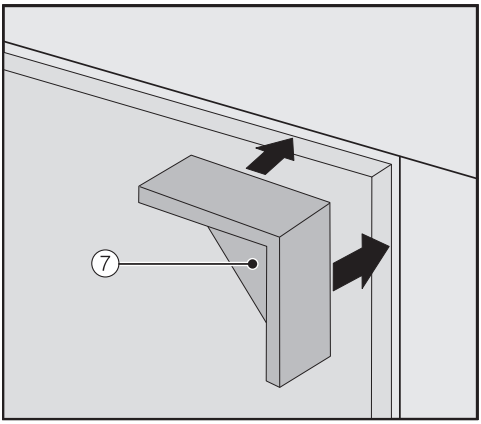


- Otworzyć drzwi urządzenia i zawiesić front meblowy z ramą montażową ⑯ od góry na gwintowanych trzpieniach ⑮.

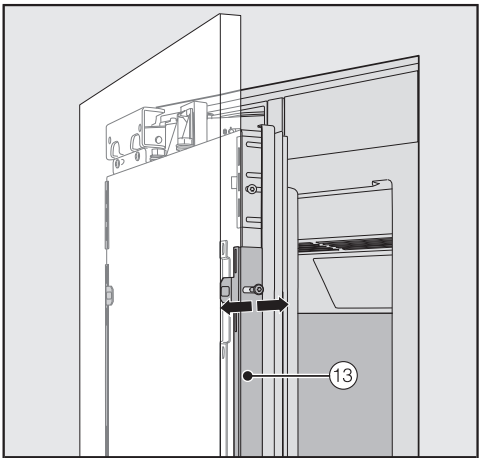




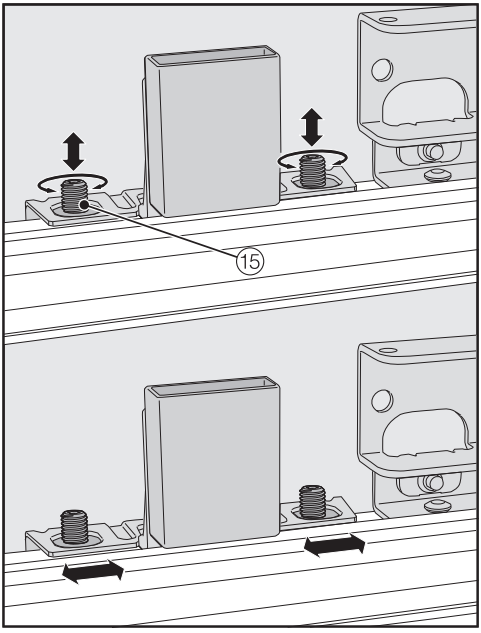
- Listwy kątowe ⑬ wcisnąć po obu stronach w białą ramę z tworzywa sztucznego i najpierw luźno je przykręcić. Służące do tego zapasowe śruby można znaleźć w torebce plastikowej z literą E.



- Po obu stronach założyć elementy dystansowe ⑦ u góry na narożnikach frontu meblowego.
- Zamknąć drzwi urządzenia i skontrolować odstęp do sąsiadujących frontów meblowych.

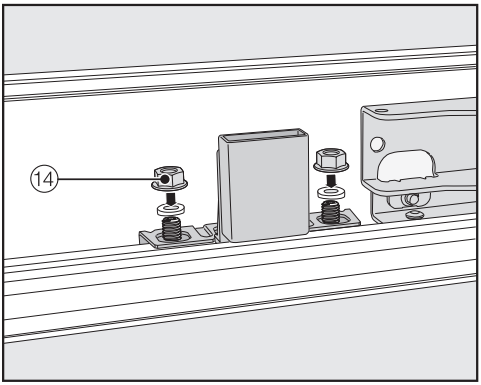


- Wyrównać front meblowy na głębokość przez wycięcia w listwach kątowych ⑬.

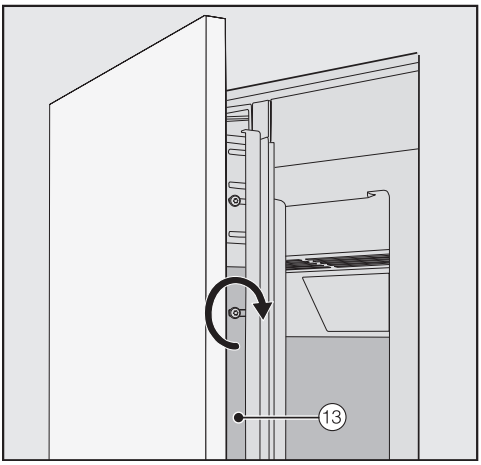


- Wyrównać front meblowy na wysokość i na boki poprzez trzpienie gwintowane ⑮.

- Zamknąć drzwi urządzenia i skontrolować odstęp do sąsiadujących frontów meblowych.



- Założyć z powrotem podkładki i nakrętki ⑭ i dobrze dokręcić nakrętki ⑭. Dzięki temu front meblowy zostaje zamocowany.



- Dokręcić teraz dobrze śruby w listwach kątowych ⑬.
- Otworzyć drzwi urządzenia.
- Zdjąć elementy dystansowe ⑦ z frontu meblowego.

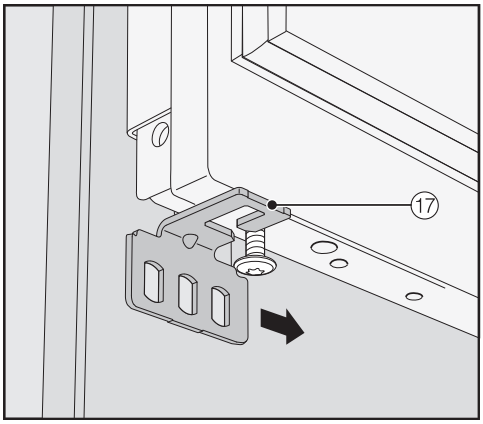
Montaż kątownika mocującego

F

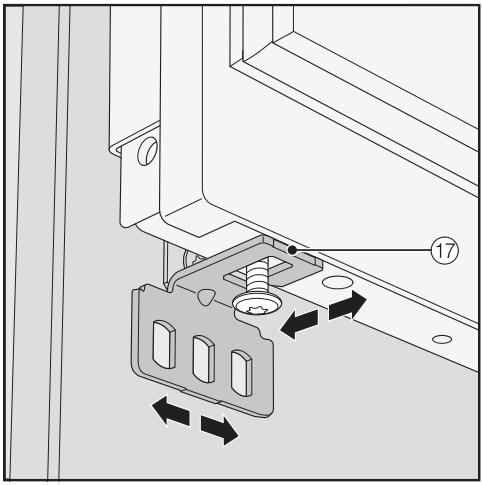
Za pomocą kątownika mocującego front meblowy zostanie dodatkowo zamocowany na dole do drzwi urządzenia.

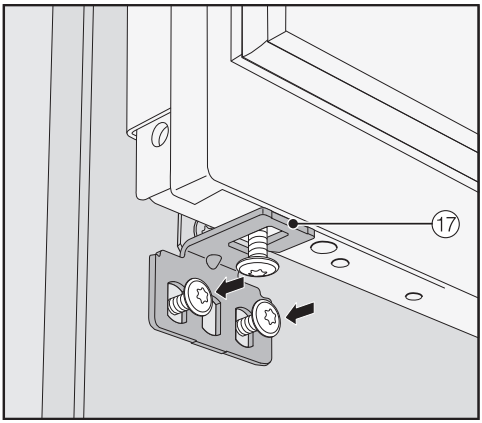
Kątownik mocujący należy zamontować dopiero po zakończeniu zabudowy urządzenia chłodniczego (ewentualnie side-by-side) i wyrównaniu frontów meblowych.

- Otworzyć drzwi urządzenia do oporu.

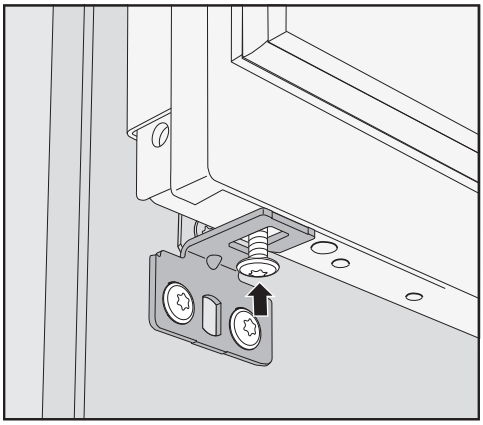


- Wsunąć kątownik mocujący ⑰ z boku na śruby znajdujące się na dole na drzwiach urządzenia.

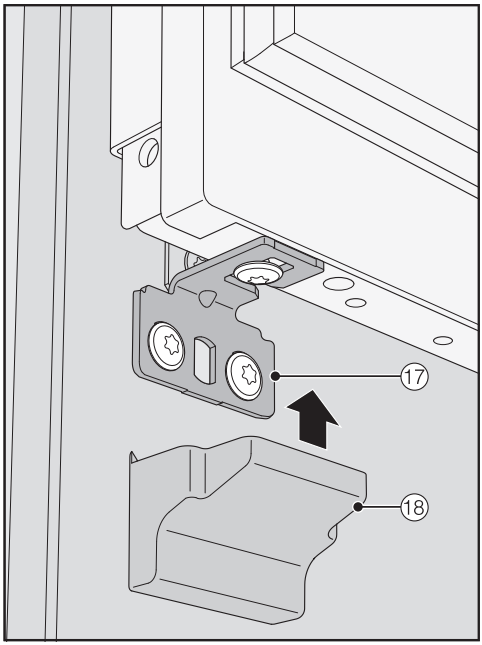




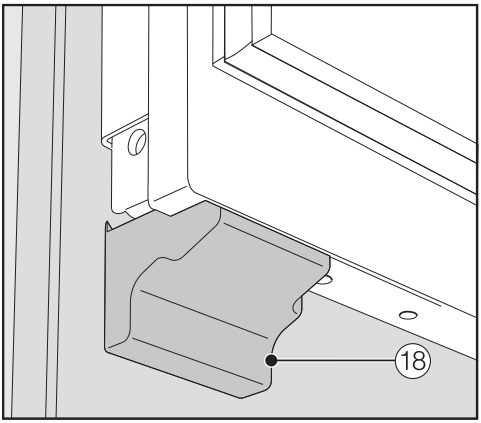
■ Przykręcić dobrze kątownik mocujący ⑰ do frontu meblowego.



■ Wkręcić śrubę znajdującą się na dole na drzwiach urządzenia.

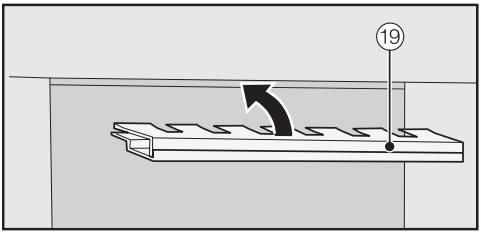


■ Założyć pokrywkę ⑱ na kątownik mocujący ⑰.

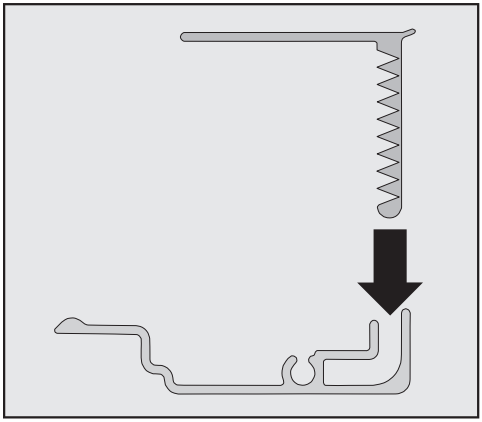


■ Zatrzasnąć pokrywkę ⑱ na kątowniku mocującym, tak żeby „kliknęła“.

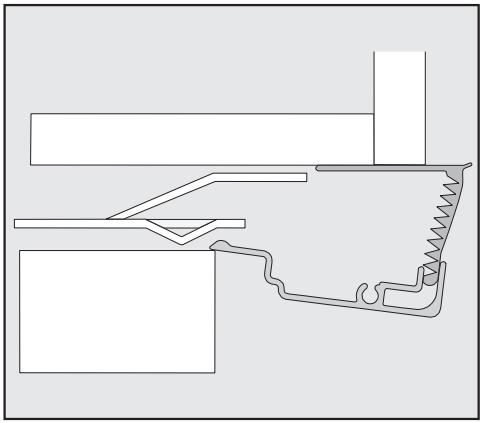
Mocowanie zaślepek



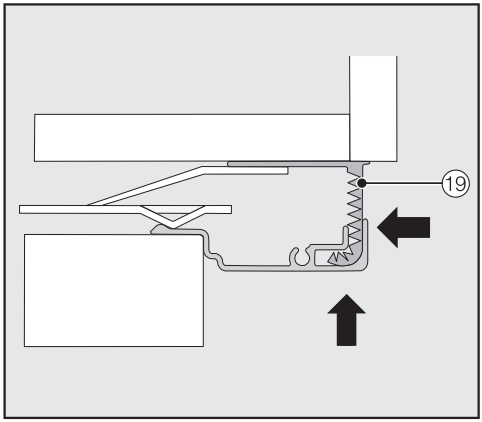
■ Zanim będzie można włożyć pokrywkę ⑲ w szczelinę nad urządzeniem chłodniczym, pokrywka musi zostać złożona w następujący sposób:



■ Włożyć w siebie obie części pokrywki.

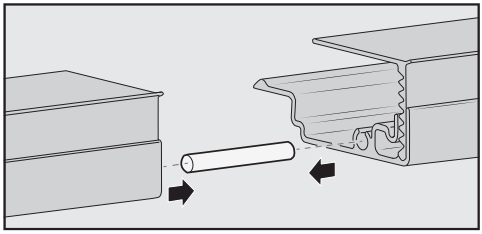


Zakładanie pokrywki z boku

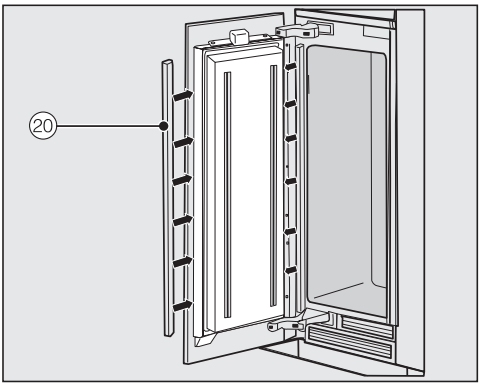


■ Włożyć złożoną pokrywkę ⑲ w szczelinę nad urządzeniem chłodniczym, aż się zatrzaśnie. Zsunąć przy tym obie części pokrywki na tyle, na ile to konieczne.

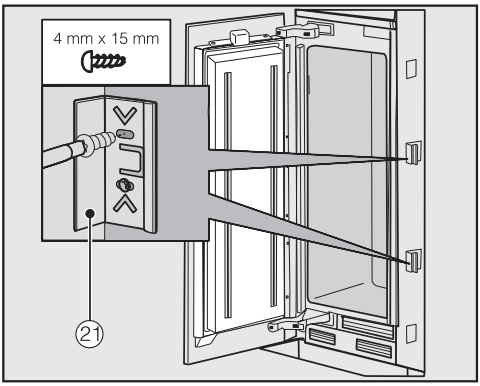
Montaż pokrywki w przypadku kombinacji side-by-side



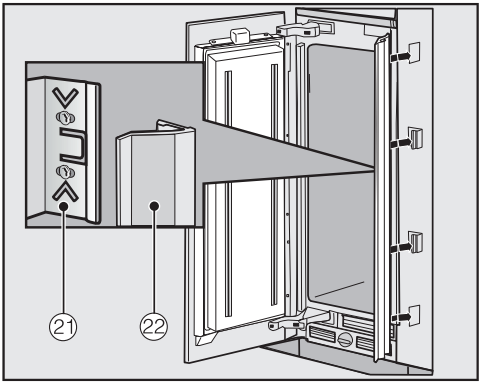
- Włożyć trzpień (dołączony do zestawu montażowego Side-by-side) do połowy w prowadnicę pokrywki urządzenia chłodniczego stojącego po lewej stronie.
- Założyć drugą pokrywkę na trzpień i docisnąć do siebie obie pokrywki.
- Włożyć obie pokrywki razem w szczelinę nad urządzeniem chłodniczym, aż się zatrzasną.



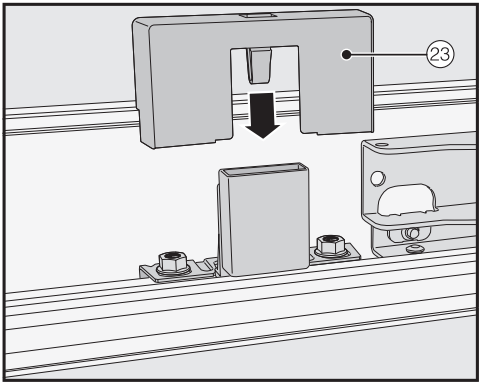
- Zamontować na górze i na dole każdych drzwi urządzenia plastikowe zaślepki ⑳, wciskając je od dołu do góry w szczelinę pomiędzy drzwiami urządzenia i frontem meblowym.



- Zamocować po obu stronach urządzenia chłodniczego przynajmniej po 3 klamry dla zaślepek ㉑.

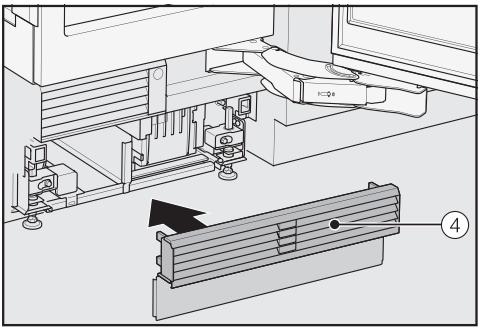


- Na każdej stronie założyć teraz zaślepki ㉒ na klamry ㉑.
  W przypadku kombinacji side-by-side te zaślepki zakłada się tylko po zewnętrznej stronie.

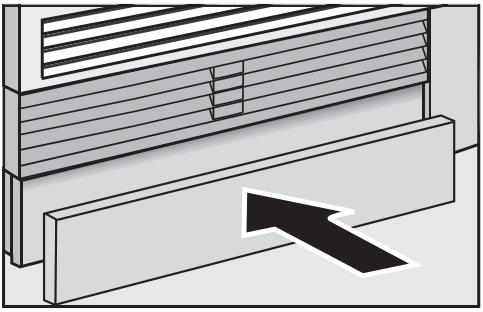


- Założyć pokrywkę ㉓ na przełącznik kontaktowy światła.

Mocowanie cokołowej kratki wentylacyjnej i panelu cokołowego



- Zatrzasnąć cokołową kratkę wentylacyjną ④ na dole na cokole urządzenia.



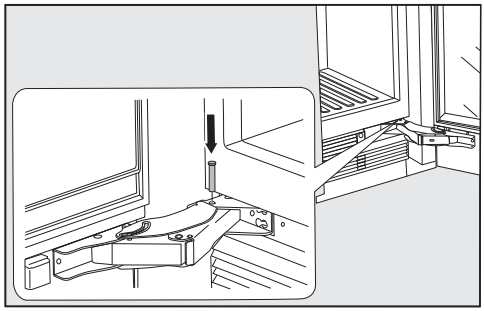
- W razie potrzeby przyciąć panel cokołowy na wymaganą długość i wysokość (pomiędzy dolną krawędzią cokołu i podłogą).
- Zamocować panel cokołowy na dole na cokołowej kratce wentylacyjnej.

Ograniczenie kąta otwarcia drzwi urządzenia



Zawiasy drzwi są fabrycznie ustawione w taki sposób, że drzwi urządzenia mogą zostać szeroko otwarte.

Jeśli drzwi urządzenia, np. mogłyby się obijać o ścianę przy otwieraniu, należy ograniczyć ich kąt otwarcia do 90°.



- Otworzyć drzwi urządzenia.
- Włożyć trzpień ograniczający od góry w dolny zawias.

Kąt otwarcia drzwi urządzenia jest teraz ograniczony do 90°.

Podłączenie elektryczne

Urządzenie chłodnicze można podłączyć do gniazda ochronnego wyłącznie za pomocą dostarczonego przewodu przyłączeniowego.

Ustawić urządzenie chłodnicze w taki sposób, aby gniazdo było łatwo dostępne. Jeśli gniazdo nie jest swobodnie dostępne, proszę się upewnić, że po stronie instalacji dostępne jest urządzenie rozłączające wszystkie bieguny.

⚠ Zagrożenie pożarowe przez przegrzanie.
Zasilanie urządzenia chłodniczego za pośrednictwem gniazd wielokrotnych i przedłużaczy może doprowadzić do przeciążenia kabla.
Ze względów bezpieczeństwa nie należy stosować żadnych gniazd wielokrotnych ani przedłużaczy.

Instalacja elektryczna musi być wykonana zgodnie z obowiązującymi normami.

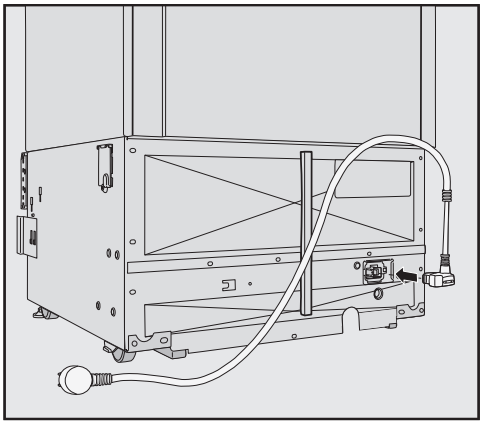
Ze względów bezpieczeństwa zalecamy zabezpieczenie obwodu elektrycznego, do którego przyłączone jest urządzenie chłodnicze, za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) typu ⎓.

Uszkodzony przewód przyłączeniowy może zostać wymieniony wyłącznie na specjalny przewód przyłączeniowy takiego samego typu (dostępny w serwisie Miele). Ze względów bezpieczeństwa wymiana może zostać dokonana wyłącznie przez wykwalifikowanego fachowca lub serwis Miele.

Informacje dotyczące wartości znamionowych i odpowiedniego zabezpieczenia są zamieszczone w tej instrukcji użytkowania lub na tabliczce znamionowej. Porównać te dane z danymi przyłącza elektrycznego w miejscu instalacji. W razie wątpliwości należy zasięgnąć opinii elektroinstalatora.

Możliwa jest czasowa lub stała praca na autonomicznym lub niezsynchronizowanym z siecią systemie zasilania (jak np. mikrosieci, systemy rezerwowe). Warunkiem dla takiej eksploatacji jest zgodność systemu zasilania ze specyfikacją EN 50160 lub porównywalną.
Środki ochronne przewidziane w instalacji domowej i w tym produkcie Miele muszą być zapewnione w swojej funkcji i działaniu również w trybie pracy autonomicznej lub niezsynchronizowanej z siecią, albo muszą być zastąpione przez równoważne środki w instalacji. Patrz np. aktualne wydanie VDE-AR-E 2510-2.

Podłączanie urządzenia chłodniczego



- Podłączyć wtyczkę urządzenia do gniazda znajdującego się z tyłu urządzenia chłodniczego.

Zwrócić uwagę na to, żeby wtyczka urządzenia dobrze się zatrzasnęła.

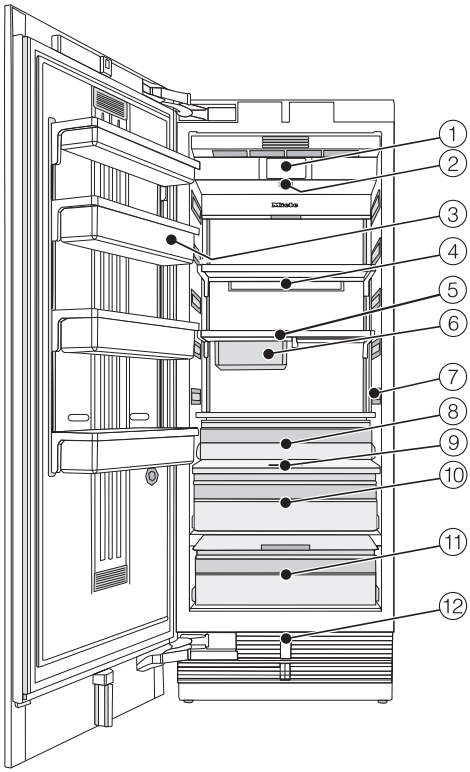
- Włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka.

Urządzenie chłodnicze jest teraz podłączone do sieci elektrycznej.

	normalne zużycie energii	podwyższone zużycie energii
Ustawienie/Konserwacja	W wentylowanych pomieszczeniach.	W zamkniętych pomieszczeniach bez wentylacji.
	Bez narażenia na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.	Przy bezpośrednim nasłonecznieniu.
	W oddaleniu od źródeł ciepła (grzejnik, piecyk).	W pobliżu źródeł ciepła (grzejnik, piecyk).
	Przy idealnej temperaturze otoczenia około 20 °C.	Przy temperaturze otoczenia wyższej niż 25 °C.
	Odsłonięte i regularnie oczyszczane z kurzu otwory wentylacyjne.	Przy zasłoniętych lub zakurzonych otworach wentylacyjnych.
Ustawienie temperatury	Komora chłodzenia 4 do 5 °C.	Im niższa ustawiona temperatura, tym wyższe zużycie energii!
	Suchy pojemnik w strefie MasterFresh ok. 0 °C.	

Oszczędzanie energii

	normalne zużycie energii	podwyższone zużycie energii
Użytkowanie	Rozmieszczenie szuflad i półek tak jak w stanie fabrycznym.	
	Drzwi urządzenia otwierane tylko w razie potrzeby i tak krótko, jak to możliwe. Dobrze poukładane produkty spożywcze.	Częste i długie otwieranie drzwi oznacza utratę zimna i napływ ciepłego powietrza z otoczenia. Urządzenie próbuje schłodzić i przedłuża się czas pracy kompresora.
	Na zakupy należy zabrać ze sobą torbę termoizolacyjną i od razu przełożyć produkty spożywcze do chłodziarki. Wyjęte możliwie szybko odłożyć z powrotem, zanim zbyt bardzo się ogrzeją. Ciepłe potrawy i napoje najpierw należy schłodzić poza urządzeniem chłodniczym.	Ciepłe potrawy i ogrzane do temperatury zewnętrznej produkty spożywcze wnoszą ciepło do urządzenia chłodniczego. Urządzenie próbuje schłodzić i przedłuża się czas pracy kompresora.
	Produkty spożywcze wkładać do urządzenia dobrze zapakowane lub dobrze przykryte.	Parowanie i kondensacja płynów w komorze chłodzenia powoduje spadek wydajności chłodzenia.
	Mrożonki do rozmrażania wkładać do komory chłodzenia.	
	Nie przepełniać komór, żeby powietrze mogło swobodnie krążyć.	Pogorszenie przepływu powietrza powoduje spadek wydajności chłodzenia.



① Wyświetlacz

② Przełącznik wł./wył.

③ Półka w drzwiach urządzenia

④ Uchwyt na filtr Active AirClean

⑤ Półka

⑥ Zawieszana szuflada do przechowywania drobnych produktów spożywczych

⑦ Oświetlenie wnętrza

⑧ Szuflada na owoce i warzywa

⑨ Regulator wilgotności

⑩ Wilgotny pojemnik z regulacją wilgotności na owoce i warzywa

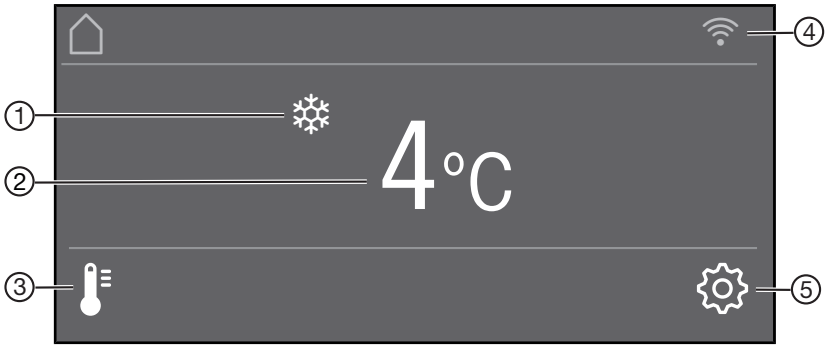
⑪ Suchy pojemnik z regulacją temperatury dla łatwo psujących się produktów spożywczych

⑫ Automatyczne otwieranie drzwi (Push2open/Pull2open)

Opis urządzenia

Suchy pojemnik w strefie MasterFresh spełnia wymagania dla komory chłodniczej wg EN ISO 15502.

Ekran główny



① Wskazanie SuperCool
(widoczne tylko wtedy, gdy funkcja SuperCool została włączona)

② Wskazanie temperatury (temperatura docelowa)

③ Przycisk dotykowy
do ustawiania temperatury

④ Wskazanie statusu połączenia
(widoczne tylko po skonfigurowaniu połączenia z siecią)

⑤ Przycisk dotykowy trybu ustawień
do wybierania różnych funkcji w trybie ustawień

Opis urządzenia

Tryb ustawień

W trybie ustawień można wybierać następujące funkcje urządzenia i częściowo zmieniać ich ustawienia.

Symbol		Funkcja
	Język	ustawianie
	Jasność wyświetlacza	ustawianie (ciemniej do jaśniej)
	Schemat kolorystyczny	ustawianie (ciemny lub jasny)
/	Dźwięki sygnałów	ustawianie głośności lub całkowite wyłączanie sygnałów dźwiękowych (np. dla alarmu drzwi)
/	Dźwięk przycisków	ustawianie głośności lub całkowite wyłączanie dźwięku przycisków
°F / ° C	Jednostki temperatury	ustawianie (° Fahrenheita lub ° Celsjusza)
/	Blokada przycisków	włączanie lub wyłączanie (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“)
	MasterFresh	przestawianie temperatury w suchym pojemniku (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“)
	Autotest	system uruchamia się ponownie i zostaje sprawdzony pod kątem błędów lub usterek (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“)
	Asystent drzwi	(Push2open lub Pull2open) włączanie lub wyłączanie (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“)
	Miele@home	konfiguracja, dezaktywacja lub sprawdzanie statusu połączenia sieci WiFi (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“)
*	Tryb pokazowy	wyłączanie * (widoczne tylko przy włączonym trybie pokazowym, patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“)
	Ustawienia fabryczne	przywracanie ustawień do stanu fabrycznego (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“)
	Tryb szabasowy	włączanie lub wyłączanie (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“)
	Wskazanie filtra Active AirClean	włączanie, wyłączanie lub resetowanie (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“)

Symbole w trybie ustawień ⚙

</>	przewijanie w trybie ustawień lub wybieranie ustawienia
−/+	zmiana ustawienia (np. jasność wyświetlacza)
OK	potwierdzanie ustawienia
⮌	opuszczanie poziomu menu

Wyposażenie dostarczone z urządzeniem

Przewód zasilający z wtyczką urządzenia

Filtr Active AirClean

Filtr Active AirClean neutralizuje nieprzyjemne zapachy w komorze chłodzenia i chroni produkty spożywcze przed ewentualnym przenoszeniem zapachów.

Założyć dostarczony wraz z urządzeniem filtr Active AirClean zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja”, punkt „Wymiana filtra Active AirClean”.

Wymiana filtra Active AirClean jest zalecana co 6 miesięcy.

Wyposażenie dodatkowe

Asortyment Miele obejmuje wiele pomocnych akcesoriów i środków do czyszczenia i pielęgnacji, dostosowanych do urządzenia.

Uniwersalna ściereczka mikrofazowa

Ściereczka mikrofazowa jest pomocna przy usuwaniu odcisków palców i lekkich zabrudzeń na frontach ze stali szlachetnej, panelach urządzeń, oknach, meblach, szybach samochodowych itd.

Filtr Active AirClean

Opis patrz punkt „Wyposażenie dostarczone wraz z urządzeniem”.

Filtr Active AirClean z uchwytem

Filtr Active AirClean neutralizuje nieprzyjemne zapachy w komorze chłodzenia i chroni produkty spożywcze przed ewentualnym przejmowaniem zapachów.

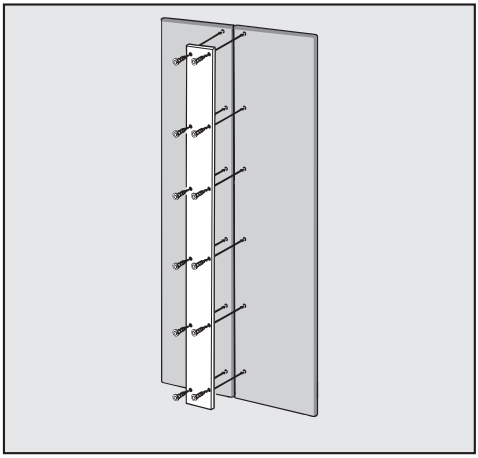
Uchwyt filtra Active AirClean może zostać zamocowany pod dowolną półką w komorze chłodzenia.

Okładzina frontowa ze stali szlachetnej

Płyty frontowe ze stali szlachetnej nadają urządzeniu chłodniczemu szlachetny wygląd zewnętrzny.

W tym celu dostępne są uchwyty i panele cokołowe o wyglądzie stali szlachetnej.

Panel metalowy dla frontów kasetowych



Jeśli zamiast jednego frontu meblowego mają zostać zamontowane dwa fronty, muszą one zostać ze sobą połączone za pomocą panelu metalowego.

Zestaw montażowy Side-by-side

Do zabudowy dwóch lub kilku urządzeń chłodniczych obok siebie może być potrzebny zestaw montażowy Side-by-side (patrz rozdział „Instalacja”, punkt „Side-by-side”).

Kieszeń zawiasu

Jeśli zawiasy Państwa urządzenia chłodniczego mają zostać zamienione stronami, w tym celu musi zostać przebudowana górna cokołowa kratka wentylacyjna. Potrzebna będzie do tego nowa kieszeń zawiasu.

Zamiana zawiasów może zostać dokonana wyłącznie przez serwis.

Wyposażenie dodatkowe można zamówić w sklepie internetowym Miele. Produkty te dostępne są również w serwisie Miele (patrz na końcu tej instrukcji użytkowania) lub w sklepach specjalistycznych Miele.

Przed pierwszym użyciem

Odczekać ok. 1 godzinę po transporcie urządzenia chłodniczego, zanim zostanie ono podłączone.
Dzięki temu można uniknąć ewentualnych usterek w działaniu urządzenia chłodniczego.

Materiały opakowaniowe

- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z wnętrza urządzenia.

Bezwzględnie usunąć wszystkie materiały opakowaniowe włącznie z folią klejącą **przed** włączeniem urządzenia chłodniczego. Folia klejąca jest trudna do usunięcia z zimnych powierzchni.

Czyszczenie

Przestrzegać odpowiednich wskazówek w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja“.

- Wyczyścić wnętrze urządzenia i wyposażenie.

Wybór właściwego asystenta drzwi (Push2open/Pull2open)

Asystent drzwi stanowi wsparcie przy otwieraniu drzwi urządzenia.

Można wybierać pomiędzy dwoma asystentami drzwi Push2open i Pull2open (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“, punkt „Włączanie funkcji Asystent drzwi “).
Fabrycznie ustawiony jest asystent drzwi Push2open.

- Wybrać asystenta drzwi Pull2open, jeśli chłodziarka ma front meblowy z uchwytem.
- Wybrać asystenta drzwi Push2open, jeśli chłodziarka ma bezuchwytowy front meblowy.

Zakładanie filtrów Active AirClean

Państwa urządzenie chłodnicze jest wyposażone w 2 filtry Active AirClean, które neutralizują nieprzyjemne zapachy w komorze chłodzenia.

- Założyć dostarczone wraz z urządzeniem filtry Active AirClean zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja”, punkt „Wymiana filtra Active AirClean”.

Miele@home

Państwa urządzenie chłodnicze jest wyposażone w zintegrowany moduł WiFi.

Fabrycznie połączenie sieciowe jest zdezaktywowane.

Aby z niego korzystać, potrzebne są:

- sieć WiFi
- aplikacja Miele
- konto użytkownika Miele (konto użytkownika można utworzyć poprzez aplikację Miele).

Aplikacja Miele przeprowadzi Państwa przez proces tworzenia połączenia pomiędzy urządzeniem chłodniczym i domową siecią WiFi.

Po połączeniu urządzenia chłodniczego z siecią WiFi, korzystając z aplikacji można przykładowo przeprowadzić następujące działania:

- wywołać informacje o stanie roboczym swojego urządzenia chłodniczego,
- zmienić ustawienia swojego urządzenia chłodniczego.

Połączenie urządzenia chłodniczego z siecią WiFi zwiększa zużycie energii, także wtedy, gdy urządzenie chłodnicze jest wyłączone.

Proszę się upewnić, że w miejscu ustawienia urządzenia chłodniczego dostępna jest lokalna sieć WiFi o wystarczającej sile sygnału.

Dostępność połączenia Wi-Fi

Połączenie Wi-Fi współdzieli zakres częstotliwości z innymi urządzeniami (np. kuchnia mikrofalowa, zdalnie sterowane zabawki). Z tego powodu mogą wystąpić czasowe lub całkowite zakłócenia połączenia. Dlatego nie można zagwarantować stałej dostępności oferowanych funkcji.

Dostępność Miele@home

Możliwość korzystania z aplikacji Miele zależy od dostępności serwisu Miele@home w Państwa kraju.

Serwis Miele@home nie jest dostępny w każdym kraju.

Informacje o dostępności można uzyskać na stronie internetowej www.miele.com.

Aplikacja Miele

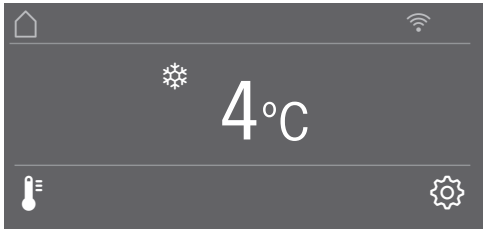
Aplikację Miele można bezpłatnie pobrać z Apple App Store® lub z Google Play Store™.

Pobierz w App Store

POBIERZ Z Google Play

Obsługa urządzenia chłodniczego

Wyświetlacz dotykowy może zostać zarysowany przez spiczaste lub ostre przedmioty, jak np. długopis.
Dotykać wyświetlacza dotykowego wyłącznie palcami.
Gdy palce są zimne, wyświetlacz dotykowy może nie zareagować.



Przyciski dotykowe, które znajdują się pod wyświetlaczem temperatury, mogą być **wybierane** bezpośrednio przez dotknięcie, podczas gdy symbole i teksty na lub nad wyświetlaczem temperatury są tylko **pokazywane**.

Tryb ustawień ⚙

Poprzez tryb ustawień ⚙ można wybierać różne funkcje urządzenia chłodniczego i częściowo zmieniać ich ustawienia (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“).

- Nacisnąć przycisk dotykowy ⚙, żeby dostać się do trybu ustawień.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać funkcję, dla której mają zostać dokonane ustawienia.
- Potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Następnie zmienić ustawienie, do wyboru za pomocą przycisków dotykowych < i > lub za pomocą przycisków dotykowych + i −.
- Potwierdzić wybór za pomocą *OK*.

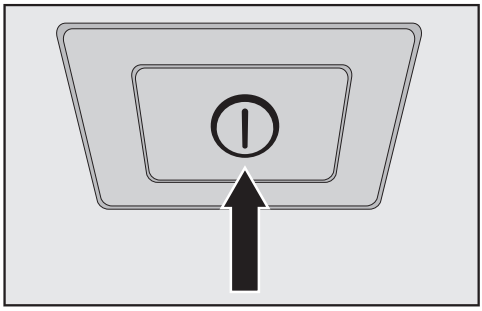
Ustawienie podświetlone **na kolorowo** jest zawsze ustawieniem **wybranym**, które można potwierdzić bezpośrednio za pomocą *OK*.

- Nacisnąć przycisk dotykowy ⮌, aby powrócić do wcześniejszego poziomu menu lub przerwać proces.

Każde dotknięcie wyświetlacza zostaje potwierdzone sygnałem dźwiękowym. Ten dźwięk przycisków może zostać wyłączony poprzez tryb ustawień ⚙.

Przeprowadzanie pierwszego uruchomienia

- Otworzyć drzwi urządzenia.



- Włączyć urządzenie chłodnicze, naciskając przełącznik wł./wył.

Przełącznik wł./wył. znajduje się pod wyświetlaczem.

Urządzenie chłodnicze zaczyna chłodzić i oświetlenie wnętrza zapala się przy otwartych drzwiach urządzenia.

Na wyświetlaczu urządzenia chłodniczego pojawia się Miele.

- Przy pierwszym włączeniu urządzenia chłodniczego zostaną Państwo poproszeni o dokonanie następujących ustawień:

- Język:
  (jeśli przez przeoczenie zostanie wybrany nieprawidłowy Język, należy wejść ponownie w tryb ustawień ⚙ i ustawić lokalny język orientując się po symbolu ⚑)
- Jednostki temperatury:
  °C (stopnie Celsjusza) lub °F (stopnie Fahrenheita)

- Łączenie z Miele@home:

■ Wybrać dalej, jeśli Miele@home ma zostać skonfigurowane od razu. Wyświetlacz i aplikacja Miele przeprowadzą Państwa przez dalsze kroki.

Gdy tylko urządzenie chłodnicze zostanie połączone przez aplikację z siecią WiFi, na wyświetlaczu urządzenia chłodniczego pojawi się komunikat: Połączenie zostało utworzone.

■ Potwierdzić proces ponownie za pomocą *OK*.

Przy uaktywnionym połączeniu WiFi na wyświetlaczu pokazywane jest ᯤ.

■ Wybrać pomiń, jeśli Miele@home ma zostać skonfigurowane w późniejszym terminie.

■ Nacisnąć przycisk dotykowy ⮌, żeby przejść do wcześniejszego poziomu menu.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat Pierwsze uruchomienie zakończone sukcesem.

■ Potwierdzić pierwsze uruchomienie za pomocą *OK*.

Na wyświetlaczu pojawia się ekran główny (patrz rozdział „Opis urządzenia“, punkt „Ekran główny“).

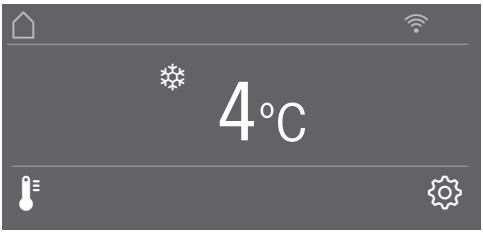
Pierwsze uruchomienie nie może zostać przerwane. Wyłączenie urządzenia chłodniczego spowoduje zaledwie jego wstrzymanie, po ponownym włączeniu urządzenia chłodniczego pierwsze uruchomienie musi być kontynuowane.

Włączanie urządzenia chłodniczego

- Otworzyć drzwi urządzenia.
- Włączyć urządzenie chłodnicze, naciskając przełącznik wł./wył.

Urządzenie chłodnicze zaczyna chłodzić, a oświetlenie wnętrza zapala się przy otwartych drzwiach urządzenia.

Na wyświetlaczu urządzenia chłodniczego pojawia się Miele, następnie ekran główny:



Aby temperatura była wystarczająco niska, przed włożeniem pierwszych produktów spożywczych należy schładzać puste urządzenie przez kilka godzin.

Wyłączanie urządzenia

- Wyłączyć urządzenie chłodnicze, naciskając przełącznik wł./wył.

Chłodzenie i oświetlenie wnętrza zostają wyłączone.

Proszę pamiętać. Urządzenie chłodnicze nie jest odłączone od sieci, gdy zostanie wyłączone przełącznikiem wł./wył.

W razie dłuższej nieobecności

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy:

- wyłączyć urządzenie,
- wyjąć wtyczkę z gniazdka lub wyłączyć odpowiedni bezpiecznik instalacji domowej,
- umyć urządzenie i
- pozostawić urządzenie otwarte, żeby zapewnić wystarczającą wentylację i uniknąć wytworzenia zapachu.

Jeśli urządzenie chłodnicze będzie wyłączone w przypadku dłuższej nieobecności, ale nie zostanie umyte, w stanie zamkniętym istnieje duże ryzyko wytworzenia pleśni.

Koniecznie umyć urządzenie chłodnicze.

Poprzez tryb ustawień ⚙ można wybierać różne funkcje urządzenia chłodniczego i częściowo zmieniać ich ustawienia, dostosowując w ten sposób urządzenie chłodnicze do swoich potrzeb.

Poniżej zostaną opisane tylko te funkcje trybu ustawień ⚙, które wymagają dalszych objaśnień.

Podczas znajdowania się w trybie ustawień ⚙, alarm drzwi i inne komunikaty ostrzegawcze są automatycznie wyciszane.

Włączanie lub wyłączanie funkcji Blokada przycisków 🔒/🔓

Włączona Blokada przycisków chroni urządzenie przed niezamierzonym przestawieniem temperatury lub przed niepożądaną zmianą ustawień w trybie ustawień ⚙.

- W trybie ustawień ⚙, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Blokada przycisków i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > przełączyć blokadę przycisków wł. lub wył. i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Zamknąć drzwi urządzenia, dopiero wtedy blokada przycisków zostanie uaktywniona.

Włączona blokada przycisków nie jest pokazywana na wyświetlaczu.

Jeśli przy włączonej blokadzie przycisków zostanie wybrany jakiś przycisk dotykowy, na wyświetlaczu pokazywany jest komunikat W celu odblokowania naciskać przycisk OK przez 6 sekund.

- Proszę postępować według wskazówek na wyświetlaczu.

Wyświetlacz zostaje chwilowo odblokowany i można dokonać żądanych ustawień. Zamknięcie drzwi urządzenia spowoduje ponowne włączenie blokady przycisków.

Przestawianie temperatury w strefie MasterFresh (suchy pojemnik) 🌡↕

- W trybie ustawień ⚙, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać MasterFresh i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Korzystając z przycisków dotykowych − i + wybrać prawidłową temperaturę i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Nacisnąć przycisk dotykowy ⮌, żeby przerwać proces.

Pasek segmentowy ma 5 segmentów, przestawianie temperatury odbywa się w krokach co ok. 1 °C.

Fabrycznie temperatura w suchym pojemniku jest ustawiona na 0 °C.

Autotest ☑

Autotest należy przeprowadzić, gdy mają Państwo wrażenie, że urządzenie chłodnicze nie pracuje prawidłowo i powinno zostać sprawdzone pod kątem ewentualnych usterek.

- W trybie ustawień ⚙, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Autotest i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Nacisnąć przycisk dotykowy ⮌, żeby przerwać proces.

Rozpoczyna się Autotest i urządzenie zostaje sprawdzone pod kątem ewentualnych błędów i usterek.

- Jeśli autotest nie wykryje żadnych błędów ani usterek, na wyświetlaczu pojawi się komunikat Ponowny start systemu.
- Jeśli jednak autotest wykryje błędy lub usterki, wówczas odpowiednie komunikaty błędów zostaną pokazane na wyświetlaczu po jego zakończeniu.

Dodatkowo rozlega się sygnał ostrzegawczy.

- Jeżeli sygnał ostrzegawczy będzie Państwu przeszkadzał, można go wcześniej wyłączyć, naciskając przycisk dotykowy 🔇.
- Zanotować komunikat(y) błędu(ów).
- Wezwać serwis i poinformować go o wyświetlanym(ych) komunikacie(tach) błędu(ów).
- Potwierdzić komunikat za pomocą *OK*.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat Ponowny start systemu.

Urządzenie chłodnicze wyłącza się samo na chwilę i z powrotem włącza.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat Autotest zakończony.

- Potwierdzić komunikat za pomocą *OK*.

Na wyświetlaczu pojawia się ponownie ekran główny.

Włączanie funkcji Asystent drzwi

Można wybierać pomiędzy dwoma asystentami drzwi Push2open i Pull2open. Fabrycznie ustawiony jest asystent drzwi Push2open.

Asystent drzwi Push2open jest przeznaczony do bezuchwytowych frontów meblowych. Drzwi urządzenia otwierają się samoczynnie, gdy lekko się na nie naciśnie.

Asystent drzwi Pull2open jest przeznaczony do frontów meblowych z uchwytami. Drzwi urządzenia można otworzyć lekko i przy niewielkim wysiłku.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez przedwczesne zamknięcie drzwi urządzenia.

Przy włączonym asystencie drzwi wielokrotne przedwczesne zamknięcie drzwi urządzenia może doprowadzić do wystąpienia uszkodzeń i usterek w działaniu.

Unikać przytrzymywania lub zamykania drzwi urządzenia, dopóki bolec automatycznego otwierania drzwi jest jeszcze wysunięty. Jeśli jednak drzwi zostaną zamknięte, należy je pozostawić zamknięte przez 5 minut. Mechanizm automatycznego otwierania drzwi ustawi się wówczas od nowa.

Włączanie Push2open

- W trybie ustawień ⚙, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Asystent drzwi i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać Tryb i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać Push2open i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Nacisnąć przycisk dotykowy ⮌, żeby powrócić do poprzedniego poziomu menu.

- ustawianie intensywności

Dodatkowo można ustawić intensywność funkcji Push2open. Im niższa ustawiona intensywność, tym mniej siły potrzeba przy naciskaniu na drzwi urządzenia.

- W trybie ustawień ⚙, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Asystent drzwi i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- W trybie ustawień ⚙, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Intensywność i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać odpowiednią intensywność (niska, średnia, wysoka) i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.

- ustawianie czasu trwania funkcji AutoClose

Dodatkowo można ustawić czas, w jakim drzwi urządzenia powinny pozostać otwarte, zanim zamkną się samoczynnie.

- W trybie ustawień ⚙, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Asystent drzwi i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- W trybie ustawień ⚙, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać AutoClose i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Korzystając z przycisków dotykowych + i — wybrać odpowiedni czas trwania (5–30 sekund) i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.

Zabezpieczenie przed niezamierzonym otwarciem: Jeśli drzwi nie zostaną szerzej otwarte, po zdefiniowanym czasie drzwi urządzenia zamkną się samoczynnie.

Włączanie Pull2open

- W trybie ustawień ⚙, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać pozycję Asystent drzwi i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać Tryb i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać Pull2open i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Nacisnąć przycisk dotykowy ⮌, żeby powrócić do poprzedniego poziomu menu.

- ustawianie intensywności

Dodatkowo można ustawić intensywność funkcji Pull2open. Im niższa ustawiona intensywność, tym mniej siły potrzeba do pociągnięcia drzwi urządzenia.

- W trybie ustawień ⚙, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Asystent drzwi i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- W trybie ustawień ⚙, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Intensywność i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać odpowiednią intensywność (niska, średnia, wysoka) i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.

Wyłączanie funkcji Asystent drzwi

- W trybie ustawień ⚙, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać pozycję Asystent drzwi i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać Tryb i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać wył. i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Nacisnąć przycisk dotykowy ⮌, żeby powrócić do poprzedniego poziomu menu.

Miele@home

Konfiguracja Miele@home

Komunikat Łączenie z Miele@home pojawia się tylko wtedy, gdy urządzenie chłodnicze nie zostało jeszcze połączone z siecią WiFi.

- Połączyć urządzenie chłodnicze zgodnie z opisem w rozdziale „Pierwsze uruchomienie“.

Dezaktywacja Miele@home

- W trybie ustawień ⚙, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Miele@home i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać dezaktywacja i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat Dezaktywacja zakończona sukcesem.

- Potwierdzić komunikat za pomocą *OK*.

Urządzenie chłodnicze jest teraz wylogowane z sieci WiFi.

Symbol ᯤ znika z wyświetlacza.

Aktywacja Miele@home

Połączenie sieciowe należy ponownie uaktywnić, gdy Miele@home było już wcześniej uaktywnione, a następnie połączenie zostało rozłączone.

- W trybie ustawień ⚙, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Miele@home i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać aktywacja i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat Aktywacja zakończona sukcesem.

- Potwierdzić komunikat za pomocą *OK*.

Przy uaktywnionym połączeniu WiFi na wyświetlaczu pokazywane jest ᯤ.

Sprawdzanie statusu połączenia WiFi

- W trybie ustawień ⚙, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Miele@home i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać Status połączenia i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.

Na wyświetlaczu pojawia się informacja dotycząca statusu połączenia WiFi:

- 📶: silne połączenie
- 📶: średnio silne połączenie
- 📶: słabe połączenie
- 📶: brak połączenia

Ponowna konfiguracja Miele@home

Gdy sieć WiFi zostanie zmieniona, można ponownie skonfigurować Miele@home dla swojego urządzenia chłodniczego.

- W trybie ustawień ⚙, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Miele@home i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać Nowe połączenie i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.

Na wyświetlaczu pojawia się pytanie: Zresetować konfigurację?

- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać tak lub nie i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.

Resetowanie konfiguracji sieci

Ustawienia urządzenia chłodniczego należy przywrócić do stanu fabrycznego, gdy utylizuje się urządzenie chłodnicze, sprzedaje lub rozpoczyna użytkowanie używanego urządzenia chłodniczego. W ten sposób zostanie również zresetowana konfiguracja sieci, tak że z urządzenia chłodniczego zostaną usunięte wszystkie dane osobiste. Poza tym poprzedni użytkownik nie będzie miał więcej dostępu do urządzenia chłodniczego.

- Zresetować ustawienia urządzenia chłodniczego zgodnie z opisem w rozdziale „Przywracanie ustawień do stanu fabrycznego ⌨“.

Wyłączanie funkcji Tryb pokazowy

Tryb pokazowy umożliwia sprzedawcom prezentację urządzenia chłodniczego **bez włączonego chłodzenia**. Do prywatnego użytku to ustawienie nie jest potrzebne.

Jeśli tryb pokazowy został włączony fabrycznie, na wyświetlaczu pokazywane jest ▮.

- W trybie ustawień ⚙, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Tryb pokazowy i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat: W celu dezaktywacji naciskać przycisk OK przez 4 sekundy.

- Proszę postępować według wskazówek na wyświetlaczu.

Na wyświetlaczu pojawia się odliczanie: Dezaktywacja trybu pokazowego za s.

Pozostałe ustawienia

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat:
Tryb pokazowy zdezaktywowany. Urządzenie chłodzi.

- Potwierdzić ten komunikat za pomocą *OK*.

Na wyświetlaczu pojawia się ponownie ekran główny.

Przywracanie ustawień do stanu fabrycznego

Ustawienia urządzenia chłodniczego można przywrócić do stanu fabrycznego.

Ustawienia urządzenia chłodniczego należy przywrócić do stanu fabrycznego, gdy utylizuje się urządzenie chłodnicze, sprzedaje lub rozpoczyna użytkowanie używanego urządzenia chłodniczego. W ten sposób zostanie również zresetowana konfiguracja sieci, tak że z urządzenia chłodniczego zostaną usunięte wszystkie dane osobiste. Poza tym poprzedni użytkownik nie będzie miał więcej dostępu do urządzenia chłodniczego.

- W trybie ustawień ⚙, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Ustawienia fabryczne i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać przywracanie i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.

Po krótkim czasie oczekiwania na wyświetlaczu pojawia się komunikat: Ustawienia przywrócone.

- Potwierdzić komunikat za pomocą *OK*.

Rozpoczyna się ponowne pierwsze uruchomienie (patrz rozdział „Pierwsze uruchomienie”, punkt „Przeprowadzanie pierwszego uruchomienia“).

Ustawienia urządzenia chłodniczego zostaną przywrócone do następujących wartości:

Pozostałe ustawienia

Funkcja		Ustawienie w stanie fabrycznym
	Język	angielski
	Jasność wyświetlacza	średnia wartość (4 z 7 segmentów)
	Schemat kolorystyczny	ciemny
/	Dźwięki sygnałów	średnia wartość (4 z 7 segmentów)
/	Dźwięk przycisków	średnia wartość (4 z 7 segmentów)
°C / °F	Jednostki temperatury	° Celsjusza
/	Blokada przycisków	wyłączone
	MasterFresh	0 °C (2 z 5 segmentów)
	Asystent drzwi	Push2open
	Miele@home	wyłączone
	Tryb szabasowy	wyłączone
	Wskazanie filtra Active AirClean	włączone
	Temperatura - komora chłodzenia	4 °C
	Temperatura - suchy pojemnik	0 °C

Włączanie lub wyłączanie funkcji Tryb szabasowy

W celu wsparcia potrzeb religijnych Państwa urządzenie chłodnicze dysponuje funkcją Tryb szabasowy.

W czasie, gdy funkcja Tryb szabasowy jest włączona, nie można dokonywać żadnych ustawień na urządzeniu chłodniczym.

Zwrócić uwagę na to, czy drzwi urządzenia są dobrze zamknięte, ponieważ po włączeniu funkcji Tryb szabasowy optyczne i akustyczne sygnały ostrzegawcze są wyłączone.

- W trybie ustawień ⚙, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Tryb szabasowy i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać wł. i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.

Przy włączonej funkcji Tryb szabasowy na wyświetlaczu pokazywane jest i jasność wyświetlacza zostaje zredukowana (wyświetlacz nie zmienia się po zamknięciu drzwi urządzenia).

Po włączeniu funkcji Tryb szabasowy zostają wyłączone:

- asystent drzwi (w przypadku bezuchwytowych frontów meblowych drzwi urządzenia muszą zostać pociągnięte od dołu lub z boku)
- oświetlenie
- wszystkie sygnały akustyczne i optyczne
- wskazania temperatury
- funkcja SuperCool (jeśli była wcześniej włączona)

Możliwe do wybrania pozostają nadal:

- przycisk dotykowy dla trybu ustawień ⚙ do wyłączenia funkcji Tryb szabasowy

Funkcja Tryb szabasowy wyłącza się automatycznie po ok. 125 godzinach.

⚠ Zagrożenie zdrowia przez spożycie zepsutych produktów spożywczych.
Ponieważ ewentualna awaria zasilania podczas trybu szabasowego nie jest wskazywana, produkty spożywcze mogą być narażone na przebywanie w podwyższonej temperaturze przez dłuższy czas. Termin przydatności do spożycia produktów spożywczych ulega wówczas skróceniu.
Jeśli podczas trybu szabasowego dojdzie do wystąpienia awarii zasilania, należy sprawdzić jakość produktów spożywczych.

Włączanie, wyłączanie lub resetowanie funkcji Wskazanie filtra Active AirClean

Wskazanie filtra Active AirClean przypomina co około 6 miesięcy o tym, że filtr Active AirClean musi zostać wymieniony. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat: Wymienić filtr Active AirClean.

To, jak należy wymienić filtr Active AirClean, jest opisane w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja”, punkt „Wymiana filtra Active AirClean”.

Wezwanie do wymiany filtra Active AirClean jest wyświetlane po raz pierwszy automatycznie, nie trzeba go dodatkowo włączać.

Włączanie funkcji Wskazanie filtra Active AirClean

Jeśli Wskazanie filtra Active AirClean zostało wyłączone, w razie potrzeby musi zostać włączone ponownie.

- W trybie ustawień ⚙, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Wskazanie filtra Active AirClean i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać wł. i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.

Wskazanie filtra Active AirClean zostało włączone.

Włączanie funkcji Wskazanie filtra Active AirClean

Jeśli nie życzą sobie Państwo komunikatów funkcji Wskazanie filtra Active AirClean, można je wówczas wyłączyć.

- W trybie ustawień ⚙, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Wskazanie filtra Active AirClean i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać wył. i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.

Wskazanie filtra Active AirClean zostało wyłączone.

Resetowanie funkcji Wskazanie filtra Active AirClean

Po wymianie filtra Active AirClean należy zresetować funkcję Wskazanie filtra Active AirClean, żeby po 6 miesiącach znowu mogło się pojawić przypomnienie.

Jeśli funkcja nie zostanie zresetowana, jej wskazania będą się wciąż pojawiać od nowa.

- W trybie ustawień ⚙, korzystając z przycisków dotykowych < i >, wybrać Wskazanie filtra Active AirClean i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać przywracanie i potwierdzić wybór za pomocą *OK*.

Komunikat Wymienić filtr Active AirClean znika z wyświetlacza.

Wskazanie filtra Active AirClean dla następnej wymiany filtra Active AirClean zostało uaktywnione.

Prawidłowe ustawienie temperatury jest bardzo ważne dla przechowywania produktów spożywczych. Przez mikroorganizmy produkty spożywcze szybciej się psują, co jest możliwe do uniknięcia lub opóźnienia dzięki prawidłowej temperaturze przechowywania. Temperatura wpływa na szybkość wzrostu mikroorganizmów. Wraz ze spadkiem temperatury procesy te ulegają spowolnieniu.

Temperatura w urządzeniu chłodniczym podnosi się tym bardziej:

- im częściej i dłużej otwierane są drzwi urządzenia,
- im więcej produktów spożywczych jest przechowywanych,
- im cieplejsze są świeżo dokładane produkty spożywcze,
- im wyższa jest temperatura otoczenia urządzenia chłodniczego.
  Urządzenie jest przystosowane do określonej klasy klimatycznej (zakresu temperatur otoczenia), której granic nie wolno przekraczać.

... w komorze chłodzenia i w strefie MasterFresh

W komorze chłodzenia zalecamy utrzymywanie temperatury chłodzenia 4 °C.

W suchym pojemniku strefy MasterFresh zalecamy temperaturę 0 °C.

Automatyczne rozkładanie temperatury (DynaCool)

Urządzenie automatycznie włącza wentylator, gdy tylko włączy się chłodzenie w komorze chłodzenia. Dzięki temu zimno w komorze chłodzenia zostaje równomiernie rozprowadzone, tak że wszystkie przechowywane produkty spożywcze są chłodzone z mniej więcej taką samą temperaturą.

Ustawianie temperatury

- Nacisnąć przycisk dotykowy do ustawiania temperatury.

Pojawia się ustawiona wcześniej temperatura.

- Ustawić temperaturę za pomocą przycisków dotykowych + i —. Jeśli przyciski dotykowe przytrzyma się naciśnięte, temperatura zmienia się płynnie do góry lub do dołu.
- Potwierdzić ustawienie temperatury za pomocą *OK* lub odczekać około 8 sekund po ostatnim naciśnięciu przycisku. Temperatura zostanie wówczas zaakceptowana automatycznie.

Wskazówka: Nowo ustawiona temperatura zostanie również potwierdzona i zaakceptowana przez zamknięcie drzwi urządzenia.

Wskazanie temperatury na wyświetlaczu pokazuje zawsze temperaturę **docelową**.

Gdy temperatura została przestawiona, należy skontrolować wskazania temperatury przy **mało napełnionym urządzeniu po ok. 6 godzinach, a przy pełnym urządzeniu po ok. 24 godzinach**. Dopiero wtedy ustawia się rzeczywista temperatura.

- Jeśli po tym czasie temperatura będzie zbyt wysoka lub zbyt niska, należy ponownie ustawić temperaturę.

Przestawianie temperatury w suchym pojemniku strefy MasterFresh

W suchym pojemniku strefy MasterFresh temperatura wynosi ok. 0 °C.

Prawidłowa temperatura

W razie potrzeby temperaturę można zmienić w niewielkim zakresie (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia”, punkt „Przestawianie temperatury w strefie MasterFresh (suchy pojemnik) ↕“).

Wskazówka: Np. do przechowywania szczególnie delikatnych ryb można wybrać niższe ustawienie. Nieco wyższa temperatura jest przyjemniejsza, gdy np. mają być przechowywane produkty gotowe do spożycia.

Zakres możliwych ustawień temperatury

Temperaturę w komorze chłodzenia można ustawiać w zakresie od 2 °C do 8 °C.

Temperaturę w suchym pojemniku strefy MasterFresh można ustawiać w zakresie od ok. -1 °C do 3 °C.

Funkcja SuperCool ❄

Z funkcją SuperCool komora chłodzenia zostanie bardzo szybko schłodzona do najzimniejszej wartości (w zależności od temperatury otoczenia).

Włączenie funkcji SuperCool zaleca się szczególnie wtedy, gdy mają zostać szybko schłodzone duże ilości świeżo dołożonych produktów spożywczych lub napojów.

Włączanie funkcji SuperCool

- Nacisnąć przycisk dotykowy 🌡 do ustawiania temperatury.
- Nacisnąć przycisk dotykowy ❄ do włączania funkcji SuperCool.

Symbol ❄ jest podświetlony na kolorowo, a na wyświetlaczu temperatury jest pokazywana nowo ustawiona wartość temperatury 2 °C.

- Potwierdzić ustawienie za pomocą *OK* lub odczekać około 8 sekund po ostatnim naciśnięciu przycisku. Ustawienie zostanie wówczas zaakceptowane automatycznie.

Na wyświetlaczu pokazywany jest teraz symbol ❄.

Urządzenie chłodnicze pracuje z najwyższą możliwą wydajnością chłodzenia.

Wyłączanie funkcji SuperCool

- Nacisnąć przycisk dotykowy 🌡 do ustawiania temperatury.

Symbol ❄ jest podświetlony na kolorowo, a na wyświetlaczu temperatury jest pokazywana wartość temperatury 2 °C.

- W celu wyłączenia funkcji SuperCool nacisnąć przycisk dotykowy ❄.

Symbol ❄ nie jest więcej podświetlony na kolorowo, a na wyświetlaczu temperatury jest pokazywana znowu ustawiona wcześniej wartość temperatury.

- Potwierdzić ustawienie za pomocą *OK* lub odczekać około 8 sekund po ostatnim naciśnięciu przycisku. Ustawienie zostanie wówczas zaakceptowane automatycznie.

Symbol ❄ znika z wyświetlacza temperatury.

Chłodzenie urządzenia chłodniczego pracuje znowu z normalną wydajnością.

Jeśli funkcja SuperCool nie zostanie wyłączona, wówczas wyłącza się ona automatycznie po ok. 6 godzinach. Urządzenie pracuje znowu z normalną wydajnością chłodzenia.

Wskazówka: Aby zaoszczędzić energię, funkcję SuperCool można wyłączyć samodzielnie, gdy tylko produkty spożywcze lub napoje zostaną wystarczająco schłodzone.

Alarm drzwi

Urządzenie jest wyposażone w system ostrzegawczy, żeby uniknąć utraty energii w przypadku pozostawienia otwartych drzwi urządzenia.

Alarm drzwi

Gdy drzwi urządzenia pozostają otwarte dłużej niż ok. 2 minuty, rozlega się sygnał ostrzegawczy.
Dodatkowo na wyświetlaczu pojawia się komunikat: Zamknąć drzwi.

Gdy tylko drzwi urządzenia zostaną zamknięte, sygnał ostrzegawczy milknie i gaśnie komunikat na wyświetlaczu.

Wcześniejsze wyłączanie alarmu drzwi

Jeżeli sygnał ostrzegawczy będzie Państwu przeszkadzał, można go wcześniej wyłączyć.

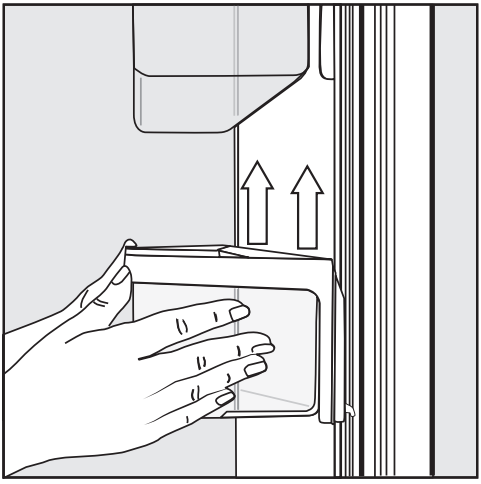
- Nacisnąć przycisk dotykowy *OK*.

Sygnał ostrzegawczy milknie i gaśnie komunikat na wyświetlaczu.

Sygnał ostrzegawczy oraz komunikat na wyświetlaczu pojawiają się ponownie po pewnym czasie, aż drzwi urządzenia zostaną zamknięte.

Wyjmowanie lub przekładanie półek w drzwiach urządzenia

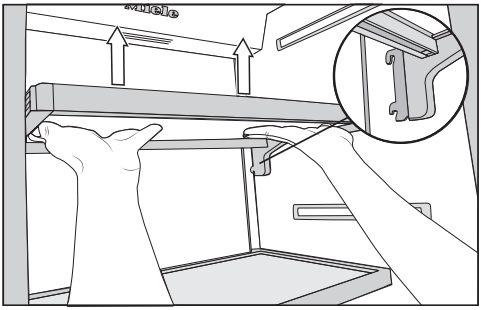
Wyjmować lub przekładać półki w drzwiach urządzenia wyłącznie w stanie niezaładowanym.



- Przytrzymać półkę obydwoma rękami za ramkę i unieść ją nieco, tak żeby po obu stronach wysunęła się zaczepami nad prowadnice.
- Wyjąć półkę i włożyć ją z powrotem w wybranym miejscu zaczepami w prowadnice na takiej samej wysokości.
- Zwrócić uwagę na to, żeby założyć równo półkę.

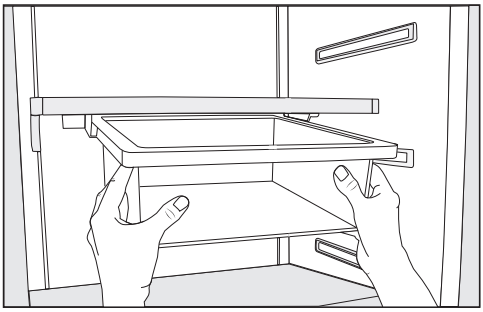
Wskazówka: Do załadunku i rozładunku lub do czyszczenia można również całkowicie wyjąć z ramek zawieszane pojemniki.

Wyjmowanie lub przekładanie półek



- Podłożyć obie ręce pod półkę i unieść ją nieco, tak żeby wyjąć ją z tyłu po obu stronach zaczepami z prowadnic.
- Wyciągnąć półkę do przodu.
- Wyjąć półkę lub założyć ją z powrotem na wybranym miejscu zaczepami na prowadnicach.
- Zwrócić uwagę na to, żeby założyć równo półkę.

Wyjmowanie zawieszanej szuflady



- Wyciągnąć równo zawieszaną szufladę, tak żeby ją przełożyć po obu stronach nad ogranicznikami wysuwu.
- W celu założenia wsunąć zawieszaną szufladę równo w prowadnicę.

Zawieszaną szufladę można przesunąć wedle uznania w lewo lub w prawo.

Przekładanie zawieszanej szuflady

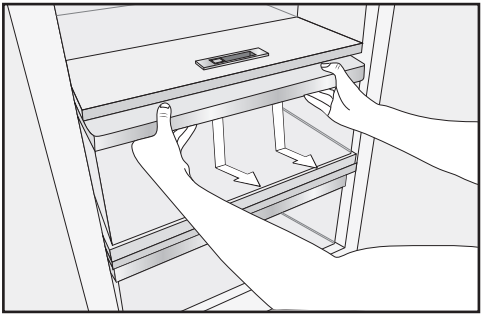
Zawieszana szuflada może zostać zamocowana pod dowolną półką w komorze chłodzenia.

- Wyciągnąć zawieszaną szufladę.
- Aby wyjąć uchwyt dla zawieszanej szuflady, po obu stronach uchwytu nacisnąć na wypustki zaczepów i ściągnąć uchwyt z ramki ukośnie do dołu.
- Aby z powrotem założyć uchwyt, nacisnąć po obu stronach od tyłu na wypustki zaczepów na uchwycie i zaczepić go od dołu w szczelinie ramki.
- Założyć z powrotem zawieszaną szufladę.

Wskazówka: Alternatywnie można przełożyć półkę wraz z zawieszaną szufladą.

Wyjmowanie pojemników z komory chłodzenia

- Wyciągnąć pojemnik nieco do przodu.



- Chwycić ramę pojemnika obydwoma rękami od dołu i nacisnąć z szarpnięciem do dołu, tak żeby wyczepiła się do góry w tylnym obszarze.
- Wyciągnąć pojemnik do przodu.

Następnie wsunąć z powrotem szyny teleskopowe. Dzięki temu można uniknąć uszkodzeń.

Przy myciu urządzenia chłodniczego zwrócić uwagę na to, żeby nie został wymyty specjalny smar w szynach teleskopowych.
Wyczyścić szyny teleskopowe wilgotną ściereczką.

- W celu założenia pojemnika umieścić pojemnik na szynach teleskopowych, tak żeby słyszalnie się zatrzasnął.

⚠ Zagrożenie wybuchowe.
Nie przechowywać w urządzeniu środków wybuchowych ani żadnych produktów zasilanych gazami palnymi (np. puszek z aerozolem).

⚠ Jeśli w urządzeniu lub w drzwiach urządzenia przechowywane są produkty spożywcze zawierające olej lub tłuszcz, mogą wystąpić rysy naprężeniowe w tworzywie, tak że tworzywo będzie pękać lub się łamać.
Zwrócić uwagę na to, żeby ewentualnie wypływający tłuszcz lub olej nie miał kontaktu z plastikowymi elementami urządzenia.

Różne obszary chłodzenia

Ze względu na naturalną cyrkulację powietrza w komorze chłodzenia tworzą się różne strefy temperaturowe.

Zimne, ciężkie powietrze opada w dolny obszar komory chłodzenia. Proszę wykorzystywać różne strefy chłodzenia przy przechowywaniu produktów spożywczych.

Wskazówka: Nie przechowywać produktów spożywczych zbyt blisko siebie, tak żeby powietrze miało możliwość swobodnej cyrkulacji.

Jeśli cyrkulacja powietrza nie będzie wystarczająca, zmniejszy się wydajność chłodzenia i wzrośnie zużycie energii.
Nie zakrywać wentylatora na tylnej ściance.

Wskazówka: Nie przechowywać produktów spożywczych w taki sposób, żeby dotykały tylnej ścianki komory chłodzenia. W przeciwnym razie mogą one przymarznąć do tylnej ścianki.

Jest to urządzenie chłodnicze z automatycznym rozkładem temperatury (DynaCool). Urządzenie chłodnicze automatycznie włącza wentylator, gdy tylko włączy się chłodzenie w komorze chłodzenia. Dzięki temu zimno w komorze chłodzenia jest rozprowadzane równomiernie, a różnice temperatur między poszczególnymi strefami chłodniczymi są mniej wyraźne. Wszystkie przechowywane produkty spożywcze są zatem chłodzone w przybliżeniu w tej samej temperaturze.

Najcieplejszy obszar

Najcieplejszy obszar w komorze chłodzenia jest na samej górze z przodu i w drzwiach urządzenia. Obszary te należy wykorzystywać np. do przechowywania masła, aby umożliwić smarowanie nim, oraz sera, aby zachował aromat.

Najzimniejszy obszar

Najzimniejszy obszar w komorze chłodzenia znajduje się bezpośrednio nad szufladą na owoce i warzywa oraz przy tylnej ściance. Jeszcze niższe temperatury panują jednak w suchym pojemniku strefy MasterFresh.

Proszę wykorzystywać ten obszar w komorze chłodzenia i w suchym pojemniku strefy MasterFresh do przechowywania wszystkich wrażliwych i łatwo psujących się produktów spożywczych, jak np.:

- ryby, mięso, drób,
- wędliny, dania gotowe,
- dania i wypieki z jajek i śmietany,
- świeże ciasto drożdżowe, ciasto na placek, pizzę,
- sery z surowego mleka i inne produkty z surowego mleka,

- zapakowane w folię gotowe warzywa i ogólnie wszystkie świeże produkty spożywcze, dla których termin przydatności do spożycia odwołuje się do temperatury przechowywania poniżej 4 °C.

Wskazówka: Przede wszystkim można tu dobrze przechowywać samodzielnie przygotowywane potrawy każdego rodzaju, ponieważ unika się namnażania ew. jeszcze obecnych mikroorganizmów.

Prawidłowe przechowywanie produktów spożywczych

Produkty spożywcze w komorze chłodzenia z reguły należy przechowywać wyłącznie w opakowaniu lub pod przykryciem (w strefie MasterFresh występują wyjątki). Dzięki temu unika się przejmowania zapachów, wysuszenia produktów spożywczych i przenoszenia ewentualnych bakterii. Jest to szczególnie istotne przy przechowywaniu zwierzęcych produktów spożywczych. Proszę uważać na to, żeby szczególnie takie produkty spożywcze jak surowe mięso i ryby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi.
Przy prawidłowym ustawieniu temperatury i odpowiedniej higienie można znacznie przedłużyć okres przydatności do spożycia produktów spożywczych, zmniejszając w ten sposób ilość odpadów.

Owoce i warzywa

Owoce i warzywa mogą być jednak przechowywane bez opakowania w szufladzie na owoce i warzywa.

Strefa MasterFresh

W strefie MasterFresh panują optymalne warunki przechowywania dla owoców, warzyw, ryb, mięsa i produktów mlecznych. Produkty spożywcze pozostają znacznie dłużej świeże, zachowują smak i witaminy.

Strefa MasterFresh składa się z wilgotnego i suchego pojemnika.

- **Wilgotny pojemnik**, w zależności od ustawienia regulatora wilgotności, nadaje się szczególnie do **przechowywania owoców i warzyw**.
- **Suchy pojemnik** nadaje się szczególnie do **przechowywania łatwo psujących się produktów spożywczych** jak ryby, mięso i produkty mleczne. Ponadto można tutaj przechowywać produkty spożywcze każdego rodzaju, o ile są zapakowane.

	maks. obciążalność pojemników w strefie MasterFresh
K 2602 Vi, K 2612 Vi	25 kg
K 2802 Vi, K 2812 Vi	35 kg
K 2902 Vi, K 2912 Vi	45 kg

Wilgotny pojemnik z regulacją wilgotności



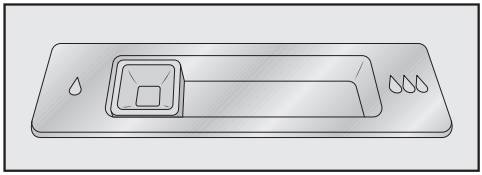
Wilgoć, która pochodzi z przechowywanych produktów spożywczych, pozostaje zachowana w wilgotnym pojemniku. Im bardziej wilgotność w wilgotnym pojemniku odpowiada wilgotności własnej przechowywanej żywności, tym bardziej produkty spożywcze pozostają soczyste i świeże przez dłuższy okres czasu, ponieważ zawarta w nich woda pozostaje w znacznym stopniu zachowana.

Wilgotność powietrza zależy zasadniczo od rodzaju i ilości przechowywanych produktów spożywczych, gdy są one przechowywane bez opakowania.

Temperatura w wilgotnym pojemniku odpowiada w przybliżeniu temperaturze w tradycyjnej chłodziarce.

Proszę pamiętać, że dobry stan wyjściowy produktów spożywczych ma decydujące znaczenie dla dobrych efektów przechowywania!

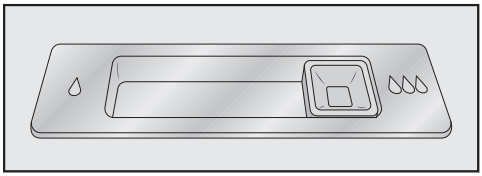
Regulator przesuwny umożliwia regulację wilgotności powietrza zawartego w wilgotnym pojemniku za pomocą ustawień ◊ do ◊◊◊.



Pozycja regulatora wilgotności ◊ = lekko podwyższona wilgotność powietrza

To ustawienie ◊ należy wybrać, gdy w wilgotnym pojemniku przechowywana jest **bardzo duża ilość** owoców i warzyw. Regulator wilgotności zamyka trochę otwory pojemnika, tak że część wilgoci pozostaje zachowana.

Przechowywanie żywności w strefie MasterFresh



Pozycja regulatora wilgotności ∂∂∂ = podwyższona wilgotność powietrza

To ustawienie ∂∂∂ należy wybrać, gdy w wilgotnym pojemniku przechowywana jest **mała lub średnia ilość** owoców i warzyw. Regulator wilgotności zamyka otwory pojemnika całkowicie, tak że cała wilgoć pozostaje zachowana.

Wskazówka: Jeśli wilgotność powietrza będzie za wysoka i w pojemniku będzie się zbierać duża ilość wilgoci, wybrać ustawienie ∂.
Przy niewielkim załadunku wilgotność może być bardzo niska. Przy niewielkim załadunku produkty spożywcze należy zapakować w szczelne opakowania.

Przy podwyższonej wilgotności powietrza w wilgotnym pojemniku może dojść do utworzenia wody kondensacyjnej.
Usunąć wodę kondensacyjną za pomocą ręcznika kuchennego.

Regulacja wilgotności powietrza w wilgotnym pojemniku

- Przesunąć regulator wilgotności w lewo ∂ lub w prawo ∂∂∂, zgodnie z wybranym ustawieniem.

Suchy pojemnik z regulowaną temperaturą



W suchym pojemniku temperatura zawiera się w zakresie od -1 do 3 °C. Są to temperatury niższe niż w tradycyjnej komorze chłodzenia, dla niewrażliwych na zimno produktów spożywczych stanowiące jednak optymalne warunki przechowywania.

Ponieważ termin przydatności produktów spożywczych przedłuża się przy takich temperaturach, produkty spożywcze mogą być znacznie dłużej przechowywane bez utraty świeżości i można dokonywać zakupów w większych odstępach czasu.

Jeśli jednak temperatura ma być wyższa lub niższa, np. do przechowywania ryb, wówczas można ją zmienić w niewielkim zakresie (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“, punkt „Przestawianie temperatury w strefie MasterFresh (suchy pojemnik) ↕“).

Wilgotność powietrza w suchym pojemniku odpowiada w przybliżeniu wilgotności powietrza w tradycyjnej chłodziarce.

Wskazówka: Przede wszystkim można tu dobrze przechowywać samodzielnie przygotowywane potrawy każdego rodzaju, ponieważ unika się namnażania ew. jeszcze obecnych mikroorganizmów.

Suchy pojemnik nadaje się zasadniczo do przechowywania łatwo psujących się produktów spożywczych, takich jak:

- produkty mleczne jak jogurty, sery, śmietana, twaróg itd.
- świeże sałatki
- mięso, drób, wędliny
- świeże ryby, skorupiaki i owoce morza
- Ponadto można tutaj przechowywać produkty spożywcze każdego rodzaju, o ile są zapakowane.

Proszę pamiętać, że produkty bogate w białko szybciej się psują.
Oznacza to, że skorupiaki i małże psują się szybciej niż ryby, a ryby psują się szybciej niż mięso.

Produkty spożywcze w tym pojemniku ze względów higienicznych należy przechowywać wyłącznie **przykryte lub zapakowane**.

Produkty spożywcze należy wyjąć z suchego pojemnika ok. 30–60 minut przed spożyciem. Dopiero w temperaturze pokojowej rozwija się ich smak i aromat.

Przy wysokich temperaturach w pomieszczeniu i wrażliwych produktach spożywczych żywność należy włożyć na jakiś czas do komory chłodzenia.

Przechowywanie żywności w strefie MasterFresh

Jeśli nie są Państwo zadowoleni z rezultatów przechowywania produktów spożywczych (produkty spożywcze np. już po krótkim okresie przechowywania stają się oklapłe lub zwiędłe), proszę jeszcze raz uwzględnić następujące wskazówki:

- Przechowywać wyłącznie świeże produkty spożywcze. Stan początkowy przechowywanych produktów spożywczych ma decydujące znaczenie dla zachowania ich świeżości.
- Przed włożeniem produktów spożywczych należy wyczyścić pojemniki strefy MasterFresh.
- Odsączyć bardzo wilgotne produkty spożywcze przed ich włożeniem do wilgotnego pojemnika.
- Nie przechowywać w suchym pojemniku żadnych wrażliwych na zimno produktów spożywczych (patrz rozdział „Przechowywanie produktów spożywczych w komorze chłodzenia", punkt „Niezalecane do przechowywania w komorze chłodzenia").
- Przyporządkować odpowiednie ustawienia do przeznaczonych do przechowywania produktów spożywczych (przechowywanie wilgotne lub suche).
- Produkty spożywcze w wilgotnym pojemniku należy przechowywać bez opakowania.
  Wysoka wilgotność powietrza w wilgotnym pojemniku jest uzyskiwana wyłącznie przez wilgoć zawartą w przechowywanych produktach spożywczych.
  Jeśli zdarzy się, że wilgotność nie będzie wystarczająco wysoka, ponieważ np. przechowywana jest mała ilość produktów spożywczych, można podwyższyć wilgotność np. za pomocą mokrej gąbki.
- Jeśli mają Państwo wrażenie, że temperatura w suchym pojemniku jest zbyt wysoka lub zbyt niska, proszę przestawić temperaturę w suchym pojemniku (patrz „Prawidłowa temperatura", punkt „Możliwe wartości ustawień dla temperatury").
  Najpóźniej wtedy, gdy na dnie suchego pojemnika utworzą się kryształki lodu, temperatura musi zostać podwyższona, ponieważ w przeciwnym razie produkty spożywcze ulegną uszkodzeniu przez zbyt niską temperaturę przechowywania.
- Jeśli na dnie wilgotnego pojemnika zebrało się zbyt dużo wody, wysuszyć dno za pomocą ręcznika kuchennego. Ewentualnie odsączyć produkty spożywcze przed włożeniem lub ustawić ruszt na dnie wilgotnego pojemnika, tak żeby wilgoć mogła ściekać.

Komora chłodzenia i strefa MasterFresh

Komora chłodzenia i strefa MasterFresh odmrażają się automatycznie.

Podczas pracy kompresora na tylnej ściance komory chłodzenia i strefy MasterFresh mogą się tworzyć, w zależności od działania urządzenia, szron i zamarznięte kropelki wody. Nie ma potrzeby ich usuwać, ponieważ odparowują one automatycznie pod wpływem ciepła kompresora.

Proszę zwrócić uwagę na to, żeby do elektroniki ani do oświetlenia nie dostała się woda.

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez wnikającą wilgoć.
Para z myjki parowej może uszkodzić tworzywa i podzespoły elektryczne.
Nie stosować myjki parowej do czyszczenia urządzenia chłodniczego.

Nie wolno usuwać tabliczki znamionowej znajdującej się we wnętrzu urządzenia chłodniczego. Będzie ona potrzebna w przypadku wystąpienia usterki!

Wskazówki dotyczące środków czyszczących

Aby nie uszkodzić powierzchni, do czyszczenia nie należy stosować **żadnych**:

- środków zawierających sodę, amoniak, kwasy lub chlor
- środków rozpuszczających osady wapienne
- szorujących środków czyszczących (np. proszki i mleczka do szorowania, pumeks)
- środków zawierających rozpuszczalniki
- środków do czyszczenia stali szlachetnej
- środków do czyszczenia zmywarek do naczyń
- aerozoli do czyszczenia piekarników
- środków do mycia szkła
- szorujących twardych gąbek i szczotek (np. zmywaków do garnków)
- środków do ścierania zabrudzeń
- ostrych skrobaków metalowych.

We wnętrzu urządzenia chłodniczego stosować wyłącznie środki do czyszczenia i pielęgnacji obojętne dla żywności.

Zalecamy czyszczenie przy wykorzystaniu ciepłej wody z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

Przed czyszczeniem urządzenia chłodniczego

- Wyłączyć urządzenie chłodnicze, naciskając przełącznik wł./wył.
- Wyjąć produkty spożywcze z urządzenia i przechować je w chłodnym miejscu.
- Wyjąć do mycia wszystkie pozostałe elementy, które można wyjąć (patrz rozdział „Organizacja wnętrza“).

Wnętrze, wyposażenie

Myć urządzenie regularnie, ale przynajmniej raz w miesiącu.
Nie pozwalać, żeby zabrudzenia przysychały, lecz usuwać je natychmiast.

- Wnętrze urządzenia czyścić ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Wszystkie elementy należy myć ręcznie, nie w zmywarce do naczyń.
- Po czyszczeniu zmyć wszystko czystą wodą i wytrzeć do sucha miękką ściereczką.
- Pozostawić urządzenie otwarte jeszcze przez jakiś czas, żeby zapewnić wystarczającą wentylację i uniknąć wytworzenia zapachu.

Ramki z aluminium

Ramki na półkach i półkach w drzwiach urządzenia są częściowo z aluminium.

Aluminium jest materiałem „żywym”. Kąt patrzenia, sposób padania światła i otoczenie determinują efekt odbicia i tym samym wygląd urządzenia chłodniczego. Aluminium jest wrażliwe na zadrapania i nacięcia.

Ramki z aluminium mogą się przebarwić lub zmienić w efekcie długotrwałego oddziaływania zabrudzeń.

Dlatego zabrudzenia z ramek aluminiowych należy usuwać od razu.

Czyszczenie uszczelki drzwi

⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń na skutek nieprawidłowego czyszczenia.

W przypadku potraktowania uszczelki drzwi olejami lub tłuszczami uszczelka drzwi może się stać porowata.

Uszczelkę drzwi należy chronić przed olejami i tłuszczami.

- Uszczelkę drzwi należy regularnie myć wyłącznie czystą wodą, a na koniec dokładnie wytrzeć do sucha ściereczką.

Czyszczenie otworów wentylacyjnych

Osady kurzu zwiększają zużycie energii.

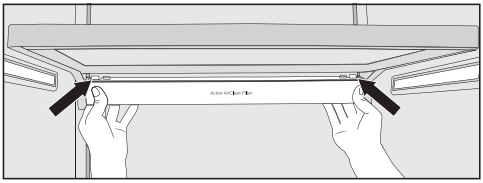
- Otwory wentylacyjne należy regularnie czyścić pędzlem lub odkurzaczem (zastosować w tym celu np. ssawkę pędzlową odkurzacza Miele).

Wymiana filtra Active AirClean

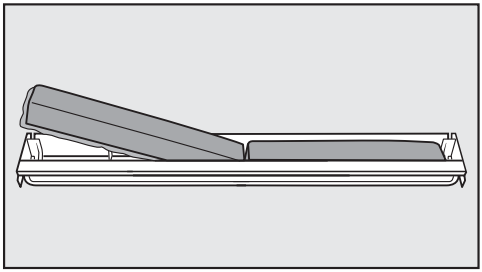
Filtr Active AirClean w komorze chłodzenia musi zostać wymieniony co ok. 6 miesięcy.

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat: Wymienić filtr Active AirClean

- Potwierdzić komunikat za pomocą *OK*.



- Aby wyjąć uchwyt filtra Active AirClean, po obu stronach uchwytu nacisnąć na wypustki zaczepów i ściągnąć uchwyt z ramki ukośnie do dołu.



- Wyjąć zużyty filtr Active AirClean i założyć nowy filtr Active AirClean w ramkę zaokrągloną krawędzią do dołu.
- Aby z powrotem założyć uchwyt, nacisnąć po obu stronach od tyłu na wypustki zaczepów na uchwycie i zaczepić go od dołu w szczelinie ramki.

Uchwyt może zostać zamocowany pod dowolną półką w komorze chłodzenia.

Po wymianie filtra Active AirClean należy zresetować wskazanie filtra Active AirClean poprzez tryb ustawień na wyświetlaczu (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“, punkt „Resetowanie Wskazanie filtra Active AirClean “).

Nowy filtr Active AirClean (z ramką lub bez) można nabyć w serwisie Miele, w sklepach specjalistycznych lub w sklepie internetowym Miele.

Po czyszczeniu

- Włożyć wszystkie elementy do urządzenia.
- Włączyć z powrotem urządzenie.
- Włączyć na jakiś czas funkcję SuperCool ❄, żeby temperatura w urządzeniu chłodniczym szybko opadła.
- Włożyć produkty spożywcze do urządzenia dopiero wtedy, gdy temperatura będzie wystarczająco niska.
- Zamknąć drzwi urządzenia.

Większość usterek i błędów, do których dochodzi podczas codziennego użytkowania, można usunąć samodzielnie. W wielu przypadkach pozwoli to zaoszczędzić czas i koszty, ponieważ nie ma wówczas potrzeby wzywania serwisu.

Na stronie www.miele.pl/serwis można uzyskać informacje dotyczące samodzielnego usuwania usterek.

Poniższa tabela powinna być pomocna w ustaleniu przyczyn ewentualnych usterek i błędów i ich usunięciu.

Większość usterek i błędów można usunąć samodzielnie. W wielu przypadkach pozwoli to zaoszczędzić czas i koszty, ponieważ nie trzeba się wówczas kontaktować z serwisem.

Odwiedź stronę www.miele.pl/support/customer-assistance, aby uzyskać dodatkowe informacje na temat samodzielnego usuwania usterek.

Do czasu usunięcia usterki w miarę możliwości nie należy otwierać urządzenia, aby zminimalizować straty zimna tak bardzo, jak tylko jest to możliwe.

Problem	Przyczyna i postępowanie
Jeśli mają Państwo wrażenie, że urządzenie chłodnicze nie działa prawidłowo, można przeprowadzić Autotest**. Urządzenie zostanie wówczas sprawdzone pod kątem ewentualnych błędów lub usterek.**	Po przeprowadzeniu autotestu ewentualne błędy zostaną pokazane na wyświetlaczu. ■ Przeprowadzić autotest (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia”, punkt „Autotest ☑“). ■ Ewentualnie wezwać serwis i poinformować go o wyświetlanym komunikacie błędu.
Urządzenie chłodnicze nie chłodzi.	Urządzenie nie jest włączone. ■ Włączyć urządzenie chłodnicze.
	Wtyczka sieciowa nie jest prawidłowo włożona do gniazdka lub wtyczka urządzenia nie jest prawidłowo włożona do gniazda urządzenia. ■ Włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka, a wtyczkę urządzenia do gniazda urządzenia.
	Zostało wyzwolone zabezpieczenie instalacji domowej. Urządzenie chłodnicze, instalacja domowa lub inne urządzenie mogą być uszkodzone. ■ Wezwać elektrotechnika lub serwis.

Problem	Przyczyna i postępowanie
Kompresor włącza się coraz częściej i dłużej, temperatura w urządzeniu jest zbyt niska.	Drzwi urządzenia były często otwierane. Lub została dołożona duża ilość produktów spożywczych. ■ Otwierać drzwi urządzenia tylko w razie potrzeby i tak krótko, jak tylko jest to możliwe.
	Drzwi urządzenia nie zamykają się całkowicie. Temperatura w urządzeniu chłodniczym spada. ■ Sprawdzić osadzenie drzwi urządzenia i w razie potrzeby wyregulować je za pomocą śrub w zawiasach.
	Drzwi urządzenia nie są prawidłowo zamknięte. Jeśli utworzyła się już gruba warstwa lodu, pogarsza się wydajność chłodzenia, przez co wzrasta zużycie energii. ■ Należy zawsze całkowicie zamykać drzwi urządzenia. ■ W razie potrzeby rozmrozić urządzenie chłodnicze i je wyczyścić.
	Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka. Im wyższa jest temperatura otoczenia, tym dłużej pracuje kompresor. ■ Przestrzegać wskazówek w rozdziale „Instalowanie“, punkt „Miejsce ustawienia“.
	Otwory wentylacyjne są zastawione lub zakurzone. ■ Nie zakrywać otworów wentylacyjnych. ■ Regularnie oczyszczać otwory wentylacyjne z kurzu.
	Urządzenia do zabudowy: urządzenie chłodnicze nie zostało prawidłowo zabudowane w niszy do zabudowy. ■ Zabudować urządzenie chłodnicze zgodnie ze wskazówkami w instrukcji montażu.
Kompresor włącza się coraz częściej i dłużej, temperatura w urządzeniu jest zbyt niska.	W urządzeniu została ustawiona zbyt niska temperatura. ■ Skorygować ustawienia temperatury.
	Funkcja SuperCool jest jeszcze włączona. ■ W celu oszczędzenia energii, funkcję SuperCool można wyłączyć samodzielnie wcześniej.

Problem	Przyczyna i postępowanie
Temperatura w urządzeniu chłodniczym jest zbyt wysoka. Mrożonki (w zależności od modelu) mogą rozmarzać.	To nie jest usterka. Ustawiona temperatura jest zbyt wysoka. ■ Skorygować ustawienia temperatury. ■ Skontrolować temperaturę ponownie po 24 godzinach.
	Temperatura otoczenia, dla której urządzenie jest przystosowane, nie została osiągnięta. Kompresor włącza się rzadziej, gdy temperatura otoczenia jest zbyt niska. Temperatura w urządzeniu chłodniczym wzrasta. ■ Przestrzegać wskazówek w rozdziale „Instalowanie“, punkt „Miejsce ustawienia“. ■ Podwyższyć temperaturę otoczenia.
Kompresor ciągle pracuje.	To nie jest usterka. Aby zaoszczędzić energię, przy niskim zapotrzebowaniu na zimno kompresor przełącza się na niższą liczbę obrotów. Z tego powodu przedłuża się czas pracy kompresora.
Rozlega się sygnał ostrzegawczy.	Drzwi urządzenia pozostają otwarte dłużej niż ok. 2 minuty. ■ Zamknąć drzwi urządzenia.
Nie rozlega się żaden sygnał ostrzegawczy pomimo otwartych drzwi urządzenia.	Dźwięk sygnału został wyłączony. ■ Włączyć z powrotem dźwięk sygnału w trybie ustawień ⚙.
	Funkcja Tryb szabasowy jest włączona: Wskazanie temperatury jest wygaszone i na wyświetlaczu pokazywany jest symbol . ■ Tryb szabasowy można w każdej chwili wyłączyć (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“, punkt „Włączanie lub wyłączanie funkcji Tryb szabasowy “).
Nie można otworzyć drzwi urządzenia.	Asystent drzwi Pull2open jest włączony, urządzenie chłodnicze ma jednak bezuchwytowy front meblowy. ■ W przypadku bezuchwytowych frontów meblowych należy włączyć asystenta drzwi Push2open (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia”, punkt „Włączanie funkcji Asystent drzwi “).
Nie można otworzyć drzwi urządzenia przy włączonej funkcji Tryb szabasowy **.**	Włączony jest asystent drzwi Push2open i dodatkowo Tryb szabasowy. ■ Przy włączonej funkcji Tryb szabasowy asystent drzwi zostaje zdezaktywowany. ■ Pociągnąć drzwi urządzenia od dołu lub z boku.

Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikat	Przyczyna i postępowanie
Rozlega się sygnał ostrzegawczy i na wyświetlaczu jest pokazywany komunikat Zamknąć drzwi**.**	Drzwi urządzenia są otwarte. ■ Zamknąć drzwi urządzenia. ■ Jeżeli sygnał ostrzegawczy będzie Państwu przeszkadzał, można go wcześniej wyłączyć, naciskając na wyświetlaczu przycisk dotykowy *OK*. Sygnał ostrzegawczy milknie.
Wskazanie temperatury jest wygaszone i na wyświetlaczu jest pokazywane .	Funkcja Tryb szabasowy jest włączona: Oświetlenie wnętrza jest wyłączone i urządzenie chłodzi. ■ Tryb szabasowy można w każdej chwili wyłączyć (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia”, punkt „Włączanie lub wyłączanie funkcji Tryb szabasowy ”).
Na wyświetlaczu pokazywane jest „F Proszę wezwać serwis Miele.**“, dodatkowo rozlega się dźwięk ostrzegawczy.**	Wystąpiła usterka. ■ Zanotować ewentualny komunikat błędu. ■ Wezwać serwis. ■ Aby wyłączyć dźwięk ostrzegawczy, nacisnąć symbol . Komunikat błędu na wyświetlaczu gaśnie dopiero wtedy, gdy błąd urządzenia zostanie usunięty.
	Wystąpiły wahania napięcia. ■ Przestrzegać danych przyłączeniowych w rozdziale „Instalacja”, punkt „Podłączenie elektryczne”. ■ W razie potrzeby wezwać serwis. ■ Aby wyłączyć dźwięk ostrzegawczy, nacisnąć symbol . Komunikat błędu na wyświetlaczu gaśnie dopiero wtedy, gdy błąd urządzenia zostanie usunięty.
Na wyświetlaczu pokazywane jest . Urządzenie nie chłodzi, obsługa urządzenia jest jednak możliwa.	Tryb pokazowy jest włączony. Tryb pokazowy umożliwia sprzedawcom prezentację urządzenia chłodniczego bez włączonego chłodzenia. Do prywatnego użytku to ustawienie nie jest potrzebne. ■ Wyłączyć (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“, punkt „Wyłaczanie funkcji Tryb pokazowy “).

Nie działa oświetlenie wnętrza

Problem	Przyczyna i postępowanie
Nie działa oświetlenie wnętrza.	Urządzenie nie jest włączone. ■ Włączyć urządzenie.
	Funkcja Tryb szabasowy jest włączona: Wskazanie temperatury jest wygaszone i na wyświetlaczu pokazywany jest symbol . ■ Tryb szabasowy można wyłączyć w każdej chwili poprzez tryb ustawień .
	Wystąpiła usterka. ⚠ Niebezpieczeństwo porażenia prądem przez odsłonięte elementy przewodzące prąd elektryczny. Po zdjęciu pokrywki oświetlenia mogą Państwo wejść w kontakt z elementami przewodzącymi prąd elektryczny. Nie usuwać pokrywki oświetlenia. Oświetlenie LED może być naprawiane i wymieniane wyłącznie przez serwis. ⚠ Niebezpieczeństwo zranień przez oświetlenie LED. To oświetlenie klasyfikuje się w grupie ryzyka RG 2. Gdy pokrywka jest uszkodzona, może dojść do zranienia oczu. Przy uszkodzonej pokrywce lampki nie zaglądać z bliska do oświetlenia za pomocą żadnych instrumentów optycznych (lupy itp.). ■ Wezwać serwis.

Przyczyny powstawania hałasu

Urządzenie chłodnicze wydaje podczas pracy różne odgłosy robocze.
Przy niewielkiej wydajności chłodzenia urządzenie chłodnicze pracuje oszczędzając energię, ale dłużej. Głośność jest mniejsza.
Przy dużej wydajności chłodzenia produkty spożywcze chłodzą się szybciej. Głośność jest większa.

Normalne odgłosy	Co generuje odgłosy?
Fukanie, syczenie	Czynnik chłodniczy jest wtryskiwany do obiegu chłodniczego.
Bulgotanie, chlupotanie, pluskanie	Czynnik chłodniczy przepływa przez rurki.
Warczenie	Urządzenie chłodnicze chłodzi.
Klikanie	Termostat włącza lub wyłącza kompresor.
Szumienie	Wentylator pracuje. Mechanizm automatycznego otwierania drzwi (w zależności od modelu) otwiera lub zamyka drzwi urządzenia.
Stukanie	Materiał w urządzeniu chłodniczym ulega rozszerzeniu.
Terkotanie	Zawory lub klapy są aktywne.
Brzęczenie (urządzenia chłodnicze ze zbiornikiem wody)	Woda jest pobierana ze zbiornika wody.
Zasysanie (urządzenia chłodnicze z siłownikami drzwi)	Drzwi urządzenia z siłownikiem drzwi są otwierane lub zamykane.
Wziąć pod uwagę, że odgłosów pracy kompresora oraz szumów związanych z przepływem w obiegu chłodniczym nie da się uniknąć.	

Odgłosy	Przyczyna i postępowanie
Wibrowanie, klekotanie, brzęczenie	Urządzenie nie jest wypoziomowane. Wypoziomować urządzenie za pomocą poziomnicy. Zastosować w tym celu nóżki ustawcze (w zależności od modelu) pod urządzeniem chłodniczym. **W przypadku urządzeń do zabudowy (w zależności od modelu)**: Przy niszy do zabudowy przekraczającej 140 cm: wsunąć dostarczone wraz z urządzeniem szyny stabilizujące od spodu dna urządzenia.
	Urządzenie chłodnicze dotyka innych mebli lub urządzeń. Odsunąć urządzenie chłodnicze.
	Szuflady, kosze lub półki chwieją się lub blokują. Sprawdzić wyjmowane elementy i ewentualnie założyć elementy ponownie.
	Butelki lub naczynia się dotykają. Rozsunąć nieco butelki lub naczynia.
	Uchwyt transportowy kabla (w zależności od modelu) wisi jeszcze na tylnej ściance urządzenia. Usunąć uchwyt transportowy kabla.

Na stronie www.miele.pl/service można uzyskać informacje dotyczące samodzielnego usuwania usterek i części zamiennych Miele.

Kontakt w przypadku wystąpienia usterki

W razie wystąpienia usterek, których nie można usunąć samodzielnie, proszę powiadomić np. sprzedawcę Miele lub serwis Miele.

Wizytę technika serwisowego Miele można zamówić online na stronie www.miele.pl w zakładce Serwis.

Dane kontaktowe serwisu Miele znajdują się na końcu tego dokumentu.

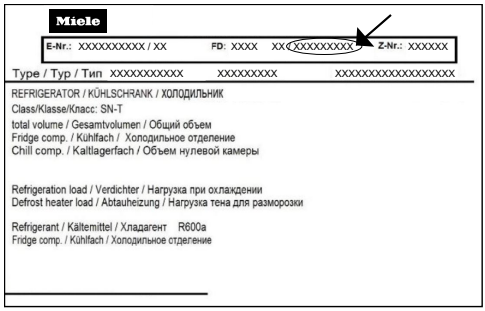
Serwis wymaga podania oznaczenia modelu i numeru fabrycznego urządzenia (Fabr./SN/Nr.). Obie te informacje znajdują się na tabliczce znamionowej.

Tabliczka znamionowa znajduje się we wnętrzu urządzenia.

Baza danych EPREL

Od 1 marca 2021 informacje dotyczące etykietowania energetycznego i wymogi dotyczące ekoprojektu będą dostępne w europejskiej bazie danych o produktach (EPREL). Pod następującym linkiem https://eprel.ec.europa.eu/ można znaleźć bazę danych o produktach. Tutaj zostaną Państwo poproszeni o wprowadzenie identyfikatora modelu dostawcy.

Identyfikator modelu dostawcy można znaleźć na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego lub w zależności od modelu w trybie ustawień w punkcie Informacje **i**.



Gwarancja

Okres gwarancji wynosi 2 lata.

Dalsze informacje można znaleźć w warunkach gwarancji dostarczonych wraz z urządzeniem.

Niniejszym Miele oświadcza, że ta chłodziarka spełnia wymagania Dyrektywy 2014/53/WE.

Pełny tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod jednym z poniższych adresów internetowych:

- Produkty, Pobieranie, na stronie www.miele.pl
- Serwis, Materiały informacyjne, na stronie https://miele.pl/manual przez podanie nazwy produktu lub numeru fabrycznego

Częstotliwość	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Maksymalna moc nadawania	< 100 mW

Prawa autorskie i licencje

Do obsługi i sterowania urządzeniem Miele używa oprogramowania własnego lub oprogramowania innych producentów, które nie jest objęte tzw. licencją open source. Oprogramowanie i jego elementy są chronione prawem autorskim. W związku z tym należy respektować prawa autorskie Miele i osób trzecich.

Ponadto niniejsze urządzenie zawiera również elementy oprogramowania objęte licencją open source. Informacje dotyczące elementów objętych licencją open source, adnotacje o prawach autorskich, kopie każdorazowo obowiązujących warunków licencyjnych i ewentualnie inne informacje dostępne są w dokumencie „Open Source Information and Licenses“. Podane tam warunki odpowiedzialności i gwarancji obowiązujące w ramach licencji open source mają zastosowanie wyłącznie w stosunku do odpowiednich podmiotów uprawnionych.

Urządzenie zawiera w szczególności elementy oprogramowania, na które podmioty uprawnione udzieliły licencji typu GNU General Public License, wersja 2, lub Lesser General Public License, wersja 2.1. Przez okres przynajmniej 3 lat od dnia zakupu lub dostawy urządzenia Miele oferuje Państwu lub osobom trzecim udostępnienie na nośniku danych (CD-ROM, DVD, pamięć USB) nadającej się do przetwarzania automatycznego kopii kodu źródłowego znajdujących się na urządzeniu elementów oprogramowania open source, objętych warunkami licencji GNU General Public License, wersja 2, lub GNU Lesser General Public License, wersja 2.1. W celu otrzymania kodu prosimy o przesłanie wiadomości elektronicznej zawierającej nazwę produktu, numer seryjny i datę zakupu na adres: (info@miele.com) lub o skontaktowanie się z nami pod następującym adresem:

Miele & Cie. KG
Open Source
GTZ/TIM
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

Zwracamy uwagę na ograniczenie gwarancji na rzecz uprawnionych na warunkach licencji GNU General Public License, wersja 2, i GNU Lesser General Public License, wersja 2.1:

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY of FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License and GNU Lesser General Public License for more details.

Miele Sp. z o.o.
ul. Czerniakowska 87A
00-718 Warszawa
Tel. 22 335 00 00
www.miele.pl

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Niemcy

Miele

K 2602 Vi, K 2612 Vi, K 2802 Vi, K 2812 Vi, K 2902 Vi, K 2912 Vi

pl-PL

M.-Nr 11 548 430 / 01